



promed LTM-30

LED Tischlupenlampe
LED table magnifying lamp
Lampe LED loupe de bureau
Lampada da tavolo a LED con lente d'ingrandimento
Lámpara de aumento de mesa LED
Led-tafelloeplamp
Светодиодная настольная лампа-лупа
Lampa stołowa LED z lupą
LED Förstoringslampa
Pöytämallinen LED-suurennuslasivalaisin



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

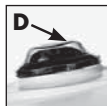
SE

FI

Vor Inbetriebnahme



- A.** Netzstecker
- B.** Schalter
- C.** Staubschutzkappe
- D.** Schutzabdeckung
- E.** Linse
- F.** LED Ring



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Vielen Dank für den Kauf der **Promed LTM-30** LED Tischkluppenlampe. Wir, der Hersteller, können in keiner Weise haftbar gemacht werden für Verletzungen bzw. Schäden an Personen oder Sachen, die sich aus Nichtbeachten dieser Anleitung ergeben.

Wir wünschen Ihnen mit Ihrer neuen **Promed LTM-30** viel Freude. Im Folgenden möchten wir Sie mit dem Gerät vertraut machen. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung.



Hinweis:

Entfernen Sie niemals die Staubschutzkappe (**C**) vom Schalter (**B**), da wir sonst nicht garantieren können, dass Ihr Gerät ordnungsgemäß funktioniert und gegebenenfalls bei einer Fehlfunktion der Garantieanspruch erlischt.



Sicherheitsvorschriften

Vor Inbetriebnahme bitte beachten:

Das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Feuer, Gas oder Sauerstoff, sowie heißen Gegenständen, wie z. B. Herdplatten bringen.

Bitte bei der Anwendung beachten:

- A.** Spannungsversorgung des Gerätes: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Treffen Sie jede mögliche Vorkehrung, damit das Gerät nicht herunterfällt oder anderweitig beschädigt wird.
- C.** Falls Probleme am Gerät auftreten, geben Sie es bitte in die Reparatur.
- D.** Schmieren oder waschen Sie das Gerät nicht.
- E.** Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- F.** Bei Verwendung eines Gerätes in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Beaufsichtigung erforderlich.



GEFAHR!

- Bringen Sie das Gerät nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten direkt in Kontakt.
- Das Gerät niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung platzieren oder verwenden.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.



WARNING!

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn sich Kinder oder ungeübte Personen im Umgang mit diesem Gerät in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, nachdem das Stromkabel beschädigt wurde, das Gerät heruntergefallen ist, oder es mit Wasser in Kontakt kam.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Sicherheitsvorschriften

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes in der Art und Weise erhalten haben, dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen, es besteht Erstickungsgefahr.
- Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Das Gerät deshalb außer Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren.
- Das Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen. Ziehen Sie das Kabel am Stecker und niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen und nicht über heiße Gegenstände (z.B. Herdplatten) oder offene Flammen legen oder hängen, sowie vor Hitze oder Öl schützen.
- Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich vorher von deren einwandfreiem Zustand überzeugt haben.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf, da die Gefahr besteht, dass es ins Waschbecken oder die Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Inbetriebnahme des Gerätes

- A.** Bitte überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Vollständigkeit der Lieferung.
- B.** Stecken Sie den Netzstecker **(A)** in die Steckdose.
- C.** Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Schalter **(B)**.
- D.** Nach dem Aufklappen der Schutzabdeckung der Linse, ist die Lupenlampe einsatzbereit; nach der Anwendung kann die Schutzabdeckung wieder geschlossen/zugeklappt werden.
- E.** Entfernen der Schutzabdeckung der Linse

Um ungestört mit der **Promed LTM-30** zu arbeiten, können Sie die Schutzabdeckung der Linse entfernen, indem Sie diese vorsichtig, gerade in einem flachen Winkel abziehen. Wenn Sie die Lupenlampe nicht mehr verwenden, können Sie die Schutzabdeckung einfach wieder aufstecken und auf die Linse klappen, damit die Funktion der Linse nicht durch Staub beeinträchtigt wird.

Inbetriebnahme des Gerätes

Bei Funktionsstörung:

- Überprüfen Sie die korrekte Stromzufuhr.
- Sollten damit die Probleme noch nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicestelle.

Besondere Qualitätsmerkmale

3-Achsen Verstellung

Durch die multidimensionale 3-Achsenverstellung der Tischlupenlampe, können Sie das Licht und den Fokuspunkt genau ausrichten und erhalten somit die optimale Helligkeit für Ihren gewünschten Arbeitsbereich.



Schutzabdeckung der Linse

Die abnehmbare Schutzabdeckung der Linse ermöglicht Ihnen ein ungestörtes Arbeiten und schützt die Linse der Lupenlampe bei Nichtgebrauch vor Staub.

Hohe Standfestigkeit

Dank der extrem hohen Standfestigkeit der Lupenlampe können Sie den Arm bis zum tiefstmöglichen Punkt nach unten schwenken.

Lupenfunktion

Durch die starke Vergrößerung von 175 % (3 dpt) können Sie Ihren Arbeitsbereich optimal vergrößern.

Pflegehinweise

Um die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, dürfen keine Erweiterungen, Neueinstellungen, Änderungen oder Reparaturen, außer durch von **Promed** ermächtigten Personen, durchgeführt werden.

- A. Entfernen Sie Schmutz mit einem feuchten Mikrofasertuch und vermeiden Sie, dass Feuchtigkeit in die Lampe eindringt.
- B. Verwenden Sie zur Reinigung der Linse keine scheuernden Putzmittel.
- C. Halten Sie sich an die vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen des Herstellers.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Garantieleistungen

Dieses Produkt wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Promed Produkte entsprechen ihrer Beschreibung und den jeweiligen Spezifikationen; es obliegt Ihrer Verantwortlichkeit, sicher zu stellen, dass die Produkte, die Sie kaufen, für die von Ihnen beabsichtigte Nutzung ausgelegt sind.

- Bei nachweisbaren Material- und/oder Herstellerfehlern, die bei vorschriftsmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Produktes, inklusive des Lohnkostenanteils der Garantiereparaturen.
- **Die Garantie umfasst nicht:**
 - den normalen Verschleiß des Produktes. Mängel, die durch den Transport oder die Lagerung des Produktes verursacht werden. Mängel oder Beschädigungen, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung oder mangelhafte Wartung verursacht werden. Schäden auf Grund der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Schäden auf Grund von Modifikationen des Produktes, die nicht von **Promed** durchgeführt wurden.
 - Beschädigungen durch scharfe Gegenstände, in Folge von Torsion, Stauchung, Fall, eines anormalen Stoßes oder sonstiger Handlungen, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von **Promed** liegen.
 - Verschleißteile (z.B. bewegliche Teile wie Kugellager, Motoren, Motorkohlebürsten etc., Verschlüsse) sind generell von der Garantie ausgeschlossen.
- **Ein Garantieanspruch ist nicht durchsetzbar, wenn:**
 - das Produkt nicht in seiner Originalverpackung oder einer adäquaten sicheren Verpackung zurück gesandt wird; es durch eine andere Person oder ein Unternehmen, ausgenommen **Promed** oder eines von **Promed** autorisierten Händlers, modifiziert oder repariert wurde; das Produkt mit nicht von **Promed** genehmigten Ersatzteilen repariert wurde; die Seriennummer / LOT-Nummer des Produkts entfernt, gelöscht, geändert oder unleserlich gemacht wurde.

Garantieleistungen

- Aus hygienischen Gründen müssen Produkte, die einem direkten Körperkontakt bzw. einem Kontakt mit Körperflüssigkeiten (z.B. Blut) ausgesetzt sind, vor der Rücksendung in einen extra Kunststoffbeutel verpackt werden. In diesen Fällen muss in dem Paket bzw. in den Begleitpapieren ein spezieller Hinweis auf diesen Sachstand gegeben werden.
- Für während der Garantiezeit instandgesetzte Komponenten oder ausgetauschte Produkte wird die Garantie nur für die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit gewährt; vorausgesetzt, dass dieser Austausch oder diese Instandsetzung durch **Promed** oder einem von **Promed** autorisierten Händler vorgenommen wurde.
- Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufs. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Kaufdatum durch einen Kaufbeleg oder Ähnliches nachgewiesen wird. Technische und optische Änderungen, sowie Änderungen der Ausstattung sind vorbehalten!

Diese Garantie ist nur in dem Land rechtsgültig und durchsetzbar, in dem das Produkt durch den Erstkäufer erworben wurde, vorausgesetzt, dass die Absicht von **Promed** war, dass das Produkt für den Verkauf in diesem Land angeboten wird. Diese Garantie ist ebenfalls in jedwedem Land im Europäischen Wirtschaftsraum durchsetzbar, in dem **Promed** über einen autorisierten Importeur oder einen Vertriebspartner verfügt. Es können, in Abhängigkeit von dem jeweiligen Land, besondere und abweichende Garantien und Gewährleistungen aufgrund der jeweils anwendbaren Gesetzgebung einschlägig sein. Diese Rechtsvorschriften werden durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen noch beschränkt. Soweit durch nationales Recht zulässig, wird die Garantiezeit nicht verlängert, erneuert oder anderweitig beeinträchtigt durch einen nachfolgenden Wiederverkauf, eine Instandsetzung oder einen Austausch des Produkts.

- Die Bestimmungen des UN Kaufrechts finden keine Anwendung. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers bleibt von unseren Garantiebedingungen unberührt. In dem, durch die anwendbare zwingende Gesetzgebung größtmöglichen Umfang, stellen diese Garantiebedingungen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und gelten anstelle sämtlicher sonstiger ausdrücklicher oder konkludenter Garantiebedingungen. **Promed** haftet nicht für ungewöhnliche, beiläufig entstandene, Straf- oder Folgeschäden, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf, entgangenen Gewinn, Nutzungsausfall, Einnahmefall, Kosten für Ersatzrüstung oder -einrichtungen, Versicherungsansprüche Dritter, Eigentumsverletzungen, die sich aufgrund des Erwerbs oder Gebrauchs des Produktes oder wegen einer Garantieverletzung, eines Vertragsbruchs, Fahrlässigkeit, Produktfehlern oder anderen rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn **Promed** von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. **Promed** haftet nicht für eine Verzögerung bei der Inanspruchnahme der Garantieleistungen.
- Für evtl. Übersetzungsfehler kann **Promed** nicht haftbar gemacht werden.
- Für eine reibungslose Bearbeitung sind folgende Angaben unerlässlich:
 1. Originalkaufbeleg/Quittung oder Händlerstempel mit Kaufdatum
 2. Festgestellter Mangel
 3. Gerätebezeichnung / Typ /Serien-/Chargennummer

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Getting Started



- A.** Mains plug
- B.** Switch
- C.** Dust protection cap
- D.** Protective cover
- E.** Lens
- F.** LED ring



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Please read the user manual thoroughly before using the appliance for the first time.

Thank you for choosing the **Promed LTM-30** LED table magnifying lamp. We, as the manufacturer, cannot be made liable in any way for injury or damages to people or objects that arise from failure to comply with this warning.

We wish you a lot of enjoyment with your new **Promed LTM-30** LED lamp. We would like to familiarize you with the appliance in the following sections. Please read the user manual thoroughly before using the lamp for the first time.



Note:

Never remove the dust protection cap **(C)** from the switch **(B)**, otherwise we are not able to guarantee that your device will function properly and the warranty claim will be null and void, where applicable, in the event of a malfunction.



Safety instructions

Please pay attention to the following before first time operation:

Never place the unit in direct contact with fire, gas, oxygen or hot objects such as hot plates.

Please observe the following during operation:

- A.** Power supply for the device: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Take any measures necessary to prevent the device from falling or becomes damaged in any way.
- C.** If problems do arise with the unit handpiece, take it immediately to get it repaired.
- D.** Do not lubricate or wash the unit.
- E.** For indoor use only.
- F.** Scrupulous supervision is required when the device is being used in the vicinity of children.



DANGER!

- Do not place the unit in direct contact with water or other fluids.
- Never place or use the unit in a wet or moist environment.
- Do not touch the unit with wet hands.



WARNING!

- Children must not play with the device.
- Never leave the unit unattended when children or inexperienced persons are in its vicinity.
- Only use the unit for the applications described in this manual.
- Never use the unit after the electrical lead has been damaged, when the unit has fallen down or when it has come in contact with water.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Safety instructions

- This device can be used by children from the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised by persons responsible for their safety or if they were instructed in detail on how to use this device so that they understand the risks associated with the device.
- Never let children play with the packaging material; there is a risk of suffocation.
- An electrical appliance is not a toy. Children do not recognize the risks that could develop when using electrical appliances. Therefore, operate and store the unit out of the reach of children.
- Never carry or pull the unit by the power cord. Use the plug to pull the power cord out of the wall socket. Do not pull on the power cord itself.
- Do not pull the power cord over sharp edges, wedge it in between objects, hang it down or position or hang it over hot objects (e.g., hot plates) or naked flames. Protect the power cord from heat or oil.
- Only use extension cords when you have satisfied yourself beforehand that they are not defect or damaged.
- Do not store the unit near a wash basin or bath tub as there is the danger that the unit may fall or be pulled into the wash basin or the bath tub.
- Children must not clean or maintain the device without supervision.
- If the supply cable of this unit is damaged, you must get it replaced from the manufacturer or its service agent or similarly a qualified person to avoid hazards.

Operating the unit

- A.** Please check that the delivery is complete before commissioning.
- B.** Plug the mains plug **(A)** into the socket.
- C.** In order to turn the device on, press the switch **(B)**.
- D.** After folding back the protective cover on the lens, the magnifying lamp is ready for use; after use, the protective cover can be closed/snapped shut again.
- E.** Remove the protective cover from the lens

In order to work unhindered with the **Promed LTM-30**, you can remove the protective cover from the lens by carefully pulling it off straight and at a flat angle. If you are no longer using the magnifying lamp, you can easily put the protective cover back on and close it over the lens so that the functioning of the lens is not impaired by dust.

In case of malfunction:

- Check that the power supply is correct.
- Please contact your service point if the problems are not yet solved.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Special quality features

Triaxial adjustment

Thanks to the multidimensional triaxial adjustment of the table magnifying lamp, you can precisely adjust the light and focus point, and thus achieve the optimal brightness for your desired working area.

Protective cover on the lens

The removable protective cover on the lens allows you to work unhindered and protects the lens of the magnifying lamp against dust when not in use.

High stability

Thanks to the high stability of the magnifying lamp, you can pivot the arm down to the lowest possible point.

Magnifying function

Thanks to the strong magnification of 175% (3 D), you can optimally magnify your working area.



Maintenance tips

To ensure that the safety, reliability and performance of the unit are not adversely affected, enhancements, readjustments, alterations or repairs are not permitted aside from those performed by **Promed** authorized persons.

- A.** Remove dirt with a damp microfibre cloth and avoid allowing moisture to get into the lamp.
- B.** Do not use any abrasive cleaning agents when cleaning the lens.
- C.** Adhere to the safety measures stipulated by the manufacturer.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Disposal

Power tools, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally suitable manner.

Only for EU countries:



Do not dispose of power tools with the domestic waste! In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, nonfunctioning power tools must be collected separately and recycled in an environmentally suitable manner.

This symbol indicates that disposal of this product in the domestic waste is not permitted within the EU. Waste devices contain valuable recyclable material that should be recycled. Recycling also prevents uncontrolled waste disposal from damaging the environment and human health. Therefore, please dispose of all waste devices in the appropriate collection systems or send the device to the place where you bought the device for disposal. They will then recycle the device.

DE

Warranty

EN

This product was produced with the utmost care and was thoroughly tested before it left the factory. Therefore, we provide a warranty period of 24 months from the date of purchase for this product. **Promed** products conform to their description and the relevant specifications; it is your responsibility to ensure that the product which you have purchased is designed for your intended use.

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

- In the event of material defects and/or manufacturing errors which appear during proper use and are detected during the warranty period, we will replace all defective parts of the product free of charge within the warranty period, including the labour costs for warranty repairs.
- **The warranty does not cover:**
 - Normal wear on the product
 - Defects which were caused during transportation or storage of the product
 - Defects or damage which were caused through improper use or inadequate maintenance
 - Damage resulting from disregarding the notes in the operating manual
 - Damage resulting from modifications to the product which were not carried out by **Promed**.
 - Damage caused by sharp objects or as a result of torsion, compression, being dropped, an abnormal impact or other actions which are beyond **Promed**'s reasonable control.
 - Parts which are subject to wear (e.g. moving parts such as ball bearings, Motors, motor carbon brushes etc., fasteners, etc.) are generally excluded from the warranty.
- **A claim under the warranty is not enforceable if:**
 - the product is not sent back in its original packaging or in adequately secure packaging;
 - it has been modified or repaired by a person or company other than **Promed** or one of **Promed**'s authorised dealers;
 - the product has been repaired using parts which are not approved by **Promed**;
 - the serial number/LOT number of the product has been removed, deleted, changed or made illegible.

Warranty

- For reasons of hygiene, any products which have been exposed to direct contact with a body or with bodily fluids (e.g. blood) must be packaged in an additional plastic bag before they are sent back. In this case, a specific note of this situation must be made in the package or in the accompanying documents.
- For components or products which are replaced during the warranty period, a warranty is only provided for the remainder of the original warranty period; provided that the product or part replacement was carried out by **Promed** or one of **Promed's** authorised dealers.
- The warranty period begins on the day of purchase. Claims under the warranty must be established within the warranty period. Complaints arising after the expiry of the warranty period cannot be considered.
 - Under these warranty conditions, the warranty shall only apply if the date of purchase can be proven by means of a sales receipt or similar.
 - We reserve the right to make technical and visual changes as well as changes to the features.
- This warranty is only valid and enforceable in the country in which it was purchased by the original buyer, provided that it was **Promed's** intention that the product should be offered for sale in this country. This warranty is also enforceable in any country within the European Economic Area in which **Promed** has an authorised importer or sales partner. Depending on each country, specific and differing warranties and guarantees may be applicable owing to the particular applicable legislation. These legal provisions are neither excluded nor limited by these warranty conditions. To the extent permissible under national law, the warranty period shall not be extended, renewed or otherwise affected by any subsequent resale, repair or replacement of the product.
- The provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply.
- Our warranty conditions do not affect the seller's legal warranty obligation.
- To the fullest extent possible under the applicable mandatory legislation, these warranty conditions constitute your sole and exclusive legal remedy and shall apply in place of any other express or implied warranty conditions. **Promed** is not liable for any unusual, incidental, punitive or consequential damages including, but not limited to loss of profits, loss of use, loss of revenue, costs of replacement equipment or facilities, third party insurance claims, and damage to property which are the result of the purchase or use of the product or occur owing to a breach of warranty, a breach of contract, negligence, product defects or any other legal or statutory circumstances, even though **Promed** was aware of the possibility of such damages. **Promed** is not liable for any delay in warranty claims.
- **Promed** cannot be held liable for any possible translation errors.
- The following information is vital for problem-free processing:
 1. Original sales slip/receipt or dealer's stamp with the date of purchase
 2. Defect detected
 3. Device name / type / serial / lot number

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Avant la mise en service



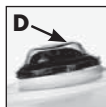
A. Fiche secteur

B. Interrupteur

C. Couvercle anti-poussière **D.** Cache de protection

E. Lentille

F. Anneau de lampes LED



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir acheté la lampe LED loupe de bureau **Promed LTM-30**. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou dommages personnels ou matériels résultants du non-respect des avertissements.

Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau **Promed LTM-30**. Nous désirons à présent vous présenter votre nouvel appareil. Avant la première utilisation, veuillez lire ce mode d'emploi.



Remarque :

N'enlevez jamais le couvercle anti-poussière (**C**) de l'interrupteur (**B**), ou nous ne pourrions garantir le bon fonctionnement de votre appareil et la garantie serait annulée en cas de dysfonctionnement.



Consignes de sécurité

À tenir compte avant la mise en service :

Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec une flamme, du gaz ou de l'oxygène, ainsi que tout objet chaud, par ex. plaque de four.

Pendant l'application :

- A.** Alimentation de l'appareil : 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Veuillez prendre toutes les précautions possibles afin de ne pas faire chuter l'appareil ni de l'endommager d'une autre manière.
- C.** En cas de panne de l'appareil, il faut immédiatement l'envoyer pour réparation.
- D.** Ne pas lubrifier l'appareil, ni la laver à l'eau.
- E.** Uniquement pour une utilisation en intérieur.
- F.** Appliquer la vigilance requise en cas d'utilisation d'un appareil à proximité d'enfants.



DANGER !

- Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais ranger ou utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.



AVERTISSEMENT !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en présence d'enfants ou de personnes sans expérience dans sa manipulation à proximité.
- Uniquement utiliser l'appareil dans le cadre des applications décrites dans ce manuel.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon secteur est endommagé, ni après une chute ou un contact avec de l'eau.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou une expérience et une connaissance insuffisantes, s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions détaillées de cette personne pour utiliser l'appareil de façon à comprendre les risques qui y sont liés.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage en raison du risque d'étouffement.
- Un appareil électrique n'est pas un jouet. Les enfants ne reconnaissent pas les dangers pouvant survenir lors de la manipulation des appareils électriques. Pour cette raison, utiliser et ranger l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne jamais porter l'appareil par son cordon secteur, ni tirer sur celui-ci. Toujours débrancher le câble d'une prise de courant en saisissant la fiche et non pas le câble.
- Ne pas tirer le câble secteur sur des arêtes tranchantes, ni le pincer, ne pas le laisser pendre, ni le poser ou suspendre au-dessus de surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisinière) ou des flammes nues et le protéger contre la chaleur et l'huile.
- Uniquement utiliser un câble de rallonge après avoir vérifié son état irréprochable.
- Ne pas poser l'appareil à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire en raison du risque de chute dans le lavabo ou la baignoire.
- Les travaux de nettoyage et de réparation ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si la ligne de branchement sur secteur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant ou son service client ou une personne disposant des mêmes qualifications pour éviter les risques.

Mise en service de l'appareil

- A.** Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison avant toute mise en marche.
- B.** Insérez la fiche secteur **(A)** dans la prise secteur.
- C.** Afin de mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur **(B)**.
- D.** Une fois le cache de protection de la lentille ouvert, la lampe loupe est prête à l'emploi ; après utilisation, vous pouvez de nouveau fermer le cache de protection.
- E.** Enlever le cache de protection de la lentille

Afin de travailler sans interruption avec **Promed LTM-30**, vous pouvez enlever le cache de protection de la lentille en prenant garde de le retirer en ligne droite selon un angle faible. Lorsque vous cessez d'utiliser la lampe loupe, vous pouvez replacer le cache de protection en toute facilité et le fermer sur la lentille, afin de la protéger de la poussière qui pourrait altérer son fonctionnement.

En cas de panne :

- Contrôler si l'alimentation électrique est correcte.
- Si cela ne règle pas les problèmes rencontrés, veuillez-vous adresser à votre service client.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Caractéristiques spéciales

Réglage sur 3 axes

Le réglage multidimensionnel sur 3 axes de la lampe loupe de bureau permet d'orienter la lumière avec précision sur le point à éclairer et d'obtenir ainsi la luminosité optimale pour la zone de travail de votre choix.



Cache de protection de la lentille

Le cache de protection amovible de la lentille vous permet de travailler sans interruption et protège la lentille de la lampe loupe de la poussière lorsque vous ne l'utilisez pas.

Stabilité élevée

Grâce à la stabilité particulièrement élevée de la lampe loupe, vous pouvez abaisser le bras de la lampe jusqu'à son point le plus bas.

Fonction loupe

Le fort agrandissement de 175 % (3 dpt) vous permet d'agrandir votre zone de travail à la taille optimale.

Conseils d'entretien

Afin de ne pas altérer la sécurité, la fiabilité et les performances de l'appareil, l'exécution d'extensions, réglages, modifications ou réparations doit exclusivement être réservée au personnel agréé par **Promed**.

- A.** Enlevez la saleté à l'aide d'un chiffon humide en microfibres et évitez que de l'humidité ne s'introduise dans la lampe.
- B.** N'utilisez pas de produit abrasif pour nettoyer la lentille.
- C.** Respecter les mesures de sécurité spécifiées par le fabricant.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Mise au rebut

Les outils électriques, les accessoires et emballage doivent être recyclés de manière écophile.

Uniquement pour les pays de l'UE :



Ne pas jeter les outils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux appareils électriques et électroniques usés et à son application dans le cadre de la législation nationale, les outils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écophile.

Dans l'Union Européenne, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Les appareils usés contiennent de précieux matériaux recyclables qui doivent être collectés en vue de leur réutilisation et afin de ne pas polluer l'environnement, ni affecter la santé par une élimination incorrecte. Veuillez pour cela mettre les appareils usés au rebut dans les déchetteries adéquates ou rapporter l'appareil où vous l'avez acheté. L'appareil sera alors recyclé.

Prestations de garantie

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à un contrôle approfondi avant de quitter l'usine. C'est pourquoi nous fournissons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. Les produits **Promed** sont conformes à leur description et aux spécifications respectives ; il est de votre responsabilité de vous assurer que les produits que vous achetez soient conçus pour l'utilisation que vous prévoyez d'en faire.

- En cas de vice de matériel ou de fabrication survenant au cours d'une utilisation respectant les consignes et détecté pendant la période de garantie, nous vous remplaçons gratuitement l'ensemble des pièces défectueuses du produit pendant la période de validité de la garantie, y compris le coût de la main d'œuvre pour les réparations sous garantie.
- **La garantie ne couvre pas :**
 - l'usure normale du produit
 - Les vices provoqués par le transport ou le stockage du produit
 - Les vices ou dommages provoqués par une utilisation non conforme aux consignes ou par un entretien inadéquat
 - Les dommages résultant du non-respect des consignes indiquées dans la notice d'utilisation
 - Les dommages résultant de modifications du produit non effectuées par **Promed**.
 - Les détériorations entraînées par des objets coupants, résultant d'une torsion, d'une compression, d'une chute, d'un choc anormal ou de toute autre manipulation indépendante de la volonté de **Promed**.
 - Les pièces d'usure (par ex. les pièces mobiles telles que les roulements à billes, Moteurs, brosses de moteurs, etc., les fermetures) sont en général exclues de la garantie.
- **Le droit à la garantie ne s'applique pas si :**
 - le produit n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage sécurisé adéquat,
 - il a été modifié ou réparé par une autre personne ou par une entreprise autre que **Promed** ou autre qu'un revendeur agréé par **Promed** ;
 - le produit a été réparé à l'aide de pièces de rechange non approuvées par **Promed** ;
 - le numéro de série / de lot du produit a été retiré, supprimé, modifié ou rendu illisible.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Prestations de garantie

- Pour des raisons d'hygiène, les produits exposés à un contact corporel direct ou à un contact avec des fluides corporels (par ex. du sang) doivent être emballés dans un sachet en plastique individuel avant d'être renvoyés. Dans ce cas, le colis ou les documents d'accompagnement doivent porter une mention spéciale à ce sujet.
- Pour les composants réparés ou les produits échangés pendant la période de garantie, cette dernière n'est assurée que pour la durée de garantie d'origine restante ; à condition que cet échange ou cette réparation soit réalisée par **Promed** ou par un revendeur agréé par **Promed**.
- La durée de garantie débute le jour de l'achat. Les réclamations de garantie doivent être effectuées pendant la période de garantie. Toute réclamation effectuée après expiration de la garantie ne pourra être prise en compte.
- Dans le cadre de ces conditions de garantie, la garantie entre en vigueur uniquement si la date d'achat est justifiée par une preuve d'achat ou assimilé.
- Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que de modifications de l'équipement !
- Cette garantie est uniquement valable et recevable dans le pays dans lequel le produit a été acquis par le premier acheteur, à condition que **Promed** avait pour intention de proposer ce produit à la vente dans ce pays. Cette garantie est également applicable dans tout pays de l'Espace Économique Européen dans lequel **Promed** dispose d'un importateur autorisé ou d'un partenaire commercial. En fonction du pays concerné, des garanties spécifiques et différentes peuvent s'appliquer conformément à la législation applicable le cas échéant. Ces dispositions légales ne sont ni exclues ni limitées par ces conditions de garantie. Dans la mesure où la loi nationale le permet, la période de garantie n'est pas prolongée, renouvelée ou autrement affectée par une revente ultérieure, une réparation ou un remplacement du produit.
- Les dispositions du droit d'achat des Nations Unies ne s'appliquent pas.
- L'obligation légale de garantie du vendeur n'est pas limitée par nos conditions de garantie.
- Dans la plus large mesure possible de la législation contraignante applicable, ces conditions de garantie constituent votre seul et exclusif recours et remplacent toutes les autres conditions de garantie explicites ou implicites. **Promed** ne peut être tenu pour responsable des dommages punitifs ou consécutifs inhabituels ou accessoires, y compris mais ne se limitant pas à la perte de profit, la privation de jouissance, la perte de recettes, les frais pour l'équipement ou les dispositifs de remplacement, les droits aux prestations d'assurance de tiers, la violation de propriété résultant de l'acquisition ou de l'utilisation du produit ou suite à une violation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence grossière, un produit défectueux ou d'autres circonstances juridique ou réglementaire, même si **Promed** avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les retards lors de la revendication des prestations de garantie.
- **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les éventuelles erreurs de traduction.

Les données suivantes sont indispensables pour un traitement rapide de la demande :

1. Justificatif d'achat / reçu d'origine ou tampon du revendeur avec date d'achat
2. Défaut constaté
3. Description du produit / type / numéro de série / de lot

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Prima della messa in funzione



- A.** Spina
- B.** Interruttore
- C.** Protezione antipolvere
- D.** Coperchio di protezione
- E.** Lente
- F.** LED ad anello



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Si prega di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso, prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Grazie per aver acquistato la lampada da tavolo a LED con lente d'ingrandimento **Promed LTM-30**. Il produttore, non può essere ritenuto responsabile per qualsiasi lesione o danno a persone o cose derivante dall'inosservanza di tale avvertimento.

La nuova **Promed LTM-30** vi darà grandi soddisfazioni. Quanto riportato qui di seguito ha lo scopo di farvi acquisire dimestichezza con l'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso.



Avvertenza:

Non rimuovere mai la protezione antipolvere **(C)** dall'interruttore **(B)**, altrimenti non è possibile garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio e decade il diritto alla garanzia in caso di funzionamento difettoso.



Norme di sicurezza

Prima della messa in funzione tenere presente quanto segue:

Non mettere mai l'apparecchio a contatto diretto con fuoco, gas od ossigeno e oggetti caldi come ad es. piastre elettriche.

Controlli da effettuare durante l'uso:

- A.** Alimentazione di tensione del dispositivo: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Prendere qualsiasi misura possibile per evitare la caduta dell'apparecchio oppure un suo eventuale danneggiamento causato in altro modo.
- C.** Se insorgono problemi inerenti l'apparecchio, provvedere immediatamente alla sua riparazione.
- D.** Non lubrificare o lavare l'apparecchio.
- E.** Idoneo soltanto per l'impiego negli ambienti interni.
- F.** Solo per uso domestico.



ATTENZIONE: PERICOLO !

- Non porre mai l'apparecchio a diretto contatto con l'acqua o con altri liquidi.
- Quando si utilizza un apparecchio in presenza di bambini, è necessaria un'attenta sorveglianza.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.



AVVERTENZE !

- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, se nelle vicinanze ci sono bambini o persone inesperte.
- Usare l'apparecchio solo per gli usi indicati in queste istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se l'apparecchio stesso è caduto o è entrato a contatto con l'acqua.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Norme di sicurezza

- Questo strumento può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o carenti di esperienza e conoscenze, se essi sono sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza oppure se hanno ricevuto da questa persona esaurienti indicazioni sull'utilizzo dello strumento in modo tale che capiscano i pericoli ad esso collegati.
- Non far giocare i bambini con l'imballaggio per evitare rischi di soffocamento.
- Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli. I bambini non riconoscono i pericoli che possono insorgere maneggiando apparecchiature elettriche, quindi utilizzare e riporre l'apparecchio lontano dalla loro portata.
- Non sorreggere o tirare l'apparecchio mediante il cavo di rete. Togliere il cavo afferrando la spina e non tirandolo dalla presa.
- Non tirare o stringere il cavo su spigoli taglienti, non lasciarlo penzolare e non appoggiarlo o appenderlo su oggetti caldi (per es. piastra elettrica) o su fiamme libere, inoltre, proteggerlo dal calore o dall'olio.
- Utilizzare una prolunga solo dopo averne verificato il perfetto stato d'uso.
- Non riporre l'apparecchio vicino a un lavabo o a una vasca da bagno, perché sussiste il rischio che cada o ci finisca dentro.
- I lavori di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguiti da bambini non sorvegliati. Per eliminare qualsiasi pericolo, il cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio, se danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo centro di assistenza o da una persona qualificata.

Messa in funzione dell'apparecchio

- A.** Prima della messa in funzione verificare la completezza della fornitura.
- B.** Collegare la spina **(A) alla presa.**
- C. Per accendere l'apparecchio premere l'interruttore (B).**
- D.** Dopo aver sollevato il coperchio di protezione della lente, la lampada è pronta per l'uso; dopo l'uso il coperchio di protezione può essere nuovamente chiuso / abbassato.
- E.** Rimuovere il coperchio di protezione della lente

Per lavorare comodamente con la lampada Promed LTM-30, è possibile rimuovere il coperchio di protezione della lente togliendolo con cura senza piegarlo. Se non si utilizza più la lampada con lente, è possibile reinserire il coperchio di protezione e richiuderlo sulla lente, in modo che il funzionamento della lente non venga compromesso dalla polvere.

In caso di anomalie di funzionamento:

- Verificare che l'alimentazione elettrica sia corretta.
- Qualora così facendo non sia stato possibile risolvere i problemi, rivolgersi al centro di assistenza.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Consigli per la manutenzione

Regolazione tridimensionale

Grazie alla regolazione tridimensionale della lampada da tavolo con lente è possibile orientare con precisione la luce ed il punto di focalizzazione ottenendo così la luminosità ottimale per la propria area di lavoro.



Coperchio di protezione della lente

Il coperchio di protezione rimovibile della lente consente di lavorare comodamente e di proteggere la lente dalla polvere quando non viene usata.

Elevata stabilità

Grazie all'elevata stabilità della lampada con lente è possibile abbassare il braccio fino al punto più basso possibile.

Funzionamento della lente

Grazie al potente ingrandimento del 175 % (3 diottrie), è possibile ingrandire in modo ottimale la propria area di lavoro.

Caratteristiche qualitative particolari

Per non pregiudicare la sicurezza, l'affidabilità e le prestazioni dell'apparecchio, nessuno, ad eccezione del personale autorizzato da **Promed**, deve eseguire ampliamenti, nuove messe a punto, modifiche o riparazioni.

- A.** Rimuovere lo sporco con un panno in microfibra umido ed evitare che l'umidità penetri nella lampada.
- B. Non usare detergenti abrasivi per pulire la lente.**
- C.** Attenersi alle norme di sicurezza fissate dal produttore.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Smaltimento

Utensili elettrici, accessori e imballi devono essere raccolti per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

Solo per Paesi UE:



Non gettare utensili elettrici nei rifiuti domestici! La direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua successiva adozione stabilisce che gli utensili elettrici non più utilizzabili rientrino nella raccolta differenziata e siano raggruppati per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

Nell'ambito dell'UE questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Gli apparecchi usati contengono materiali utili riciclabili da inviare al riutilizzo, anche per non danneggiare l'ambiente e la salute dell'uomo con lo smaltimento incontrollato. Quindi smaltire gli apparecchi usati mediante adeguati sistemi di raccolta oppure consegnare l'apparecchio al punto vendita, in cui lo si è acquistato. Il rivenditore provvederà a inviarlo per il riutilizzo dei materiali.

Condizioni di garanzia

Questo prodotto è stato realizzato con la massima cura e sottoposto ad approfonditi controlli prima dell'uscita dalla fabbrica. Pertanto offriamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. I prodotti **Promed** corrispondono alla descrizione degli stessi e alle relative specifiche; è Sua responsabilità accertarsi che i prodotti che acquista siano adatti all'uso che Lei intende farne.

- In casi di difetti dimostrabili del materiale o di produzione che si presentino nell'ambito di un utilizzo conforme alle disposizioni e che vengano riconosciuti durante il periodo di garanzia, entro tale periodo provvederemo a sostituire gratuitamente tutte le parti difettose del prodotto, facendoci carico anche dei costi del lavoro per le riparazioni in garanzia.
- **La garanzia non comprende:**
 - la normale usura del prodotto;
 - difetti causati dal trasporto o dall'immagazzinamento del prodotto;
 - difetti o danneggiamenti causati da un utilizzo non conforme alle disposizioni oppure da un'insufficiente manutenzione;
 - danni causati dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
 - danni causati da modifiche del prodotto non effettuate da **Promed**;
 - danni provocati da oggetti affilati, in conseguenza di torsione, compressione, caduta, urti anormali o altre azioni al di fuori del ragionevole controllo di **Promed**.
 - Le parti soggette ad usura (ad es. parti in movimento come cuscinetti a sfera, Motori, spazzole a motore ecc., chiusure) sono generalmente escluse dalla garanzia.
- **Non è possibile esercitare il diritto di garanzia se:**
 - il prodotto non viene rispedito nella sua confezione originale o in una confezione adeguata e sicura;
 - il prodotto è stato modificato o riparato da una un'altra persona o impresa, ad esclusione di **Promed** e dei rivenditori autorizzati **Promed**;
 - il prodotto è stato riparato con pezzi di ricambio non autorizzati da **Promed**;
 - il numero di serie / di lotto del prodotto è stato rimosso, cancellato, modificato o reso illeggibile.

Condizioni di garanzia

- Per ragioni di igiene, i prodotti che sono sottoposti a contatto diretto con il corpo o con fluidi corporei (ad es. sangue), prima della spedizione devono essere confezionati in una busta di plastica a parte. In questi casi, nel pacchetto o nei documenti di spedizione deve essere fatta una nota specifica su questa circostanza.
- Per i componenti riparati o per i prodotti sostituiti durante il periodo di garanzia, viene offerta la garanzia soltanto relativamente al periodo di garanzia originale rimanente, a condizione che la sostituzione o la riparazione sia stata eseguita da **Promed** o da un rivenditore autorizzato **Promed**.
- Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto. I diritti di garanzia devono essere fatti valere entro il periodo di garanzia. I reclami presentati dopo lo scadere del periodo di garanzia non potranno essere considerati.
- La garanzia entra in vigore nell'ambito delle presenti condizioni di garanzia soltanto se la data d'acquisto può essere comprovata da una ricevuta d'acquisto o documento simile.
- Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche od ottiche e modifiche della dotazione!
- La presente garanzia ha valore legale ed è attuabile soltanto nel Paese nel quale il prodotto è stato acquistato dal primo acquirente, con il presupposto che l'intenzione di **Promed** fosse quella di offrire il prodotto per la vendita in quel Paese. La presente garanzia è altresì attuabile in ogni Paese dello spazio economico europeo nel quale **Promed** disponga di un importatore autorizzato o di un partner per la distribuzione. È possibile, a seconda del rispettivo Paese, che siano applicabili garanzie particolari e diverse, in base alla legislazione applicabile nel caso specifico. Queste prescrizioni di legge non vengono né escluse né limitate dalle presenti condizioni di garanzia. Per quanto ammissibile in base al diritto nazionale, il periodo di garanzia non viene prolungato, rinnovato né in altro modo condizionato da una successiva rivendita, riparazione o sostituzione del prodotto.
- Non si applicano le convenzioni sulla vendita internazionale di beni delle Nazioni Unite.
- Le nostre condizioni di garanzia non toccano l'obbligo legale di garanzia del venditore.
- Nella massima estensione possibile dettata dalla legislazione obbligatoria applicabile, le presenti condizioni di garanzia rappresentano il Suo unico ed esclusivo mezzo legale e valgono al posto di tutte le altre condizioni di garanzia, espresse o concludenti. **Promed** non risponde per danni punitivi o conseguenti inusuali, emersi casualmente, come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato guadagno, interruzione dell'uso, interruzione dei proventi, spese per attrezzatura o impianti sostitutivi, diritti di assicurazione di terzi, danni alla proprietà, risultanti dall'acquisto o dall'uso del prodotto oppure causati da una violazione della garanzia, un'inadempienza contrattuale, negligenza, difetti del prodotto o altre circostanze previste dal diritto o dalla legge, anche qualora **Promed** fosse a conoscenza della possibilità che tali danni potessero verificarsi. **Promed** non risponde di ritardi nel ricorso alle prestazioni di garanzia.
- **Promed** non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori di traduzione.
- Per intervenire senza difficoltà è indispensabile attenersi alle seguenti indicazioni:
 1. Originale dello scontrino di acquisto / Ricevuta o timbro del commerciante con data di acquisto
 2. Difetto rilevato
 3. Denominazione apparecchio / tipo / numero di serie / numero di lotto

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

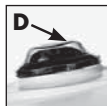
SE

FI

Antes de la puesta en funcionamiento



- A.** Conector de red
- B.** Interruptor
- C.** Tapa de protección contra el polvo
- D.** Cubierta protectora
- E.** Lente
- F.** Anillo LED



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Debe leer el manual de instrucciones con atención, antes de utilizar el aparato por primera vez.

Muchas gracias por la compra de la lámpara de aumento de mesa LED **Promed LTM-30**. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por daños materiales o personales derivados de la inobservancia de estas advertencias.

¡Disfrute su nuevo **Promed LTM-30**! Las páginas siguientes contienen información sobre el uso del aparato. Por favor lea las instrucciones de manejo antes de poner el aparato en funcionamiento por primera vez.



Nota:

No retire nunca la tapa de protección contra el polvo **(C)** del interruptor **(B)**, pues de lo contrario no podemos garantizar que su dispositivo funcione correctamente y es posible que se agoten los derechos de garantía en caso de mal funcionamiento.



Normas de seguridad

Antes de la puesta en funcionamiento debería tener en cuenta:

Mantener el aparato siempre fuera del contacto directo con fuego, gas u oxígeno, así como de objetos muy calientes, como por ejemplo placas eléctricas.

Debería tenerse en cuenta para el uso:

- A.** Suministro de tensión del dispositivo: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Tome todas las precauciones posibles para que el dispositivo no se caiga ni sufra otro tipo de daños.
- C.** Si se producen problemas en la aparato pieza manual, envíela en seguida a reparar.
- D.** No engrase ni lave la aparato.
- E.** Solo apto para el uso en interiores.
- F.** Si utiliza el aparato cerca de niños es necesario mantener cierta vigilancia.



¡PELIGRO!

- No ponga el aparato jamás directamente en contacto con agua u otros líquidos.
- No coloque el aparato nunca sobre superficies mojadas ni lo utilice en recintos húmedos.
- No toque el aparato con las manos mojadas.



¡ADVERTENCIA!

- El dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Jamás deje el aparato sin vigilar, estando niños próximos o personas inexpertas manejando este aparato.
- Utilice el aparato únicamente para aplicaciones como se describen en este manual de instrucciones.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Normas de seguridad

- No use el aparato jamás si se ha dañado el cable eléctrico, se ha caído el aparato, o ha entrado en contacto con agua
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia y conocimientos solo si son vigilados por una persona encargada de su seguridad o si han recibido de dicha persona instrucciones detalladas para el uso del dispositivo de modo tal que conozcan los riesgos que conlleva el empleo del mismo.
- No permita nunca a niños jugar con material de embalaje, existe peligro de asfixia.
- Un aparato eléctrico no es un juguete para niños. Los niños no reconocen los peligros, que se pueden producir en el manejo de aparatos eléctricos. Por lo tanto se debe guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- No sostener nunca el aparato o tirar de éste por el cable eléctrico. Extraiga el cable de la toma de corriente tirando del enchufe y jamás del cable.
- No desplazar el cable de red sobre cantos afilados ni aprisionarlo, no dejarlo colgando, ni colocar o colgar sobre objetos muy calientes (por ejemplo placas eléctricas) o llamas abiertas, así como protegerlo de altas temperaturas y del aceite.
- Emplear alargaderas solamente, si ha comprobado previamente su correcto estado
- No coloque el aparato cerca de lavabos o bañeras, ya que podría caer dentro de ellas.
- Los trabajos de limpieza y mantenimiento no pueden ser llevados a cabo por niños sin vigilancia.
- Con el fin de evitar que se produzcan accidentes, el cable de conexión a la red dañado sólo debe ser repuesto por el fabricante, el servicio al cliente o una persona cualificada

Puesta en funcionamiento del aparato

- A.** Compruebe que la entrega esté completa antes de la puesta en funcionamiento.
- B.** Introduzca el conector de red **(A)** en el enchufe.
- C.** Para encender el dispositivo, pulse el interruptor **(B)**.
- D.** Una vez abierta la cubierta protectora de la lente, la lámpara de aumento está lista para funcionar; después de usarla, se puede volver a cerrar la cubierta protectora.
- E.** Retire la cubierta protectora de la lente.

Para trabajar con el **Promed LTM-30** sin problemas, puede retirar la cubierta protectora de la lente sacándolo con cuidado recta en un ángulo plano. Al dejar de utilizar la lámpara de aumento, puede simplemente volver a poner la cubierta protectora en la lente para que la función de esta no se vea afectada por el polvo.

En caso de fallos de funcionamiento:

- Compruebe la alimentación de corriente del aparato.
- Si aún no ha solucionado los problemas de esta manera, diríjase a su oficina de asistencia técnica.

Características especiales

Ajuste en 3 ejes

Con el ajuste multidimensional de tres ejes de la lámpara de aumento de mesa, puede orientar de forma precisa la luz y el punto del foco, obteniendo así el brillo ideal para el área de trabajo que desee.



Cubierta protectora de la lente

La cubierta protectora extraíble de la lente le permite trabajar sin problemas y protege la lente de la lámpara de aumento del polvo en caso de que no se utilice.

Alta estabilidad

Gracias a la altísima estabilidad de la lámpara de aumento, puede girar el brazo hacia abajo hasta el punto más profundo posible.

Función de lupa

Gracias al gran aumento del 175% (3 dpt) puede aumentar su área de trabajo de forma ideal.

Recomendaciones de mantenimiento

Con el fin de no alterar el grado de seguridad, fiabilidad y rendimiento del aparato, los reajustes, ampliaciones, modificaciones y reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal autorizado por **Promed**.

- A.** Elimine la suciedad con un paño de microfibra húmedo y evite que entre humedad en la lámpara.
- B.** No utilice productos abrasivos para limpiar la lente.
- C.** Observe las medidas de seguridad reglamentarias del fabricante.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Eliminación de residuos

Herramientas eléctricas, accesorios y envoltorios deben de ser dirigidos a un reciclado ambientalmente sostenible.

Solo para países de la UE:



¡No deposite herramientas eléctricas en la basura doméstica! De acuerdo con la Directriz Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y su transformación a derecho nacional, ya no es necesario llevar herramientas eléctricas útiles de forma selectiva y a un reciclado ambientalmente sostenible.

Este símbolo utilizado por la UE indica que el producto no debe ser eliminado tirándolo a la basura doméstica. Los aparatos viejos contienen algunos materiales que pueden ser reciclados para evitar posibles daños personales o medioambientales debidos a la eliminación incontrolada de basura. Por favor, elimine los aparatos viejos a través de sistemas de recogida adecuados o envíelos al comercio donde los compró para su eliminación y reciclaje.

Prestaciones de la garantía

Este producto ha sido fabricado con toda la precaución posible y, antes de abandonar la fábrica, ha sido sometido a pruebas con detenimiento. Por ello, ofrecemos para él una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra. Los productos de **Promed** se corresponden con su descripción y con las especificaciones correspondientes; es su responsabilidad asegurarse de que los productos que compra estén diseñados para el uso que prevé darles.

- Si se detectan fallos de los materiales o de fabricación que se produzcan con un uso conforme a las indicaciones y durante el periodo de garantía, dentro de este sustuiremos de manera gratuita todas las piezas defectuosas del producto, incluyendo la parte de los costes salariales de las reparaciones de garantía.
- **La garantía no incluye:**
 - El desgaste normal del producto.
 - Defectos causados por el transporte o el almacenamiento del producto.
 - Defectos o daños causados por un uso contrario a las disposiciones o un mal mantenimiento.
 - Daños derivados del incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones de uso.
 - Daños derivados de modificaciones del producto no llevadas a cabo por **Promed**.
 - Daños causados por objetos afilados como consecuencia de torsiones, aplastamientos, caídas, un golpe anormal u otras manipulaciones que queden fuera del control razonable por parte de **Promed**.
 - Por lo general, las piezas de desgaste (p. ej. las piezas móviles como los cojinetes de bola, Motores, escobillas de carbón de los motores, etc. o los cierres) quedan excluidas de la garantía.
- **No se pueden ejercer los derechos de garantía si:**
 - El producto no se devuelve en su embalaje original o un embalaje seguro y adecuado.
 - Ha sido modificado o reparado por una persona o una empresa que no sea **Promed** o un vendedor autorizado por **Promed**.
 - El producto ha sido reparado con recambios no autorizados por **Promed**.
 - El número de serie o de lote del producto ha sido retirado, borrado, modificado o está ilegible.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Prestaciones de la garantía

- Por motivos de higiene, los productos expuestos a un contacto directo con el cuerpo o con líquidos corporales (p. ej. sangre) deben embalarse en una bolsa de plástico adicional antes de la devolución. En estos casos, se debe realizar una indicación especial al respecto en el paquete o en los documentos de acompañamiento.
- Para los componentes reparados o los productos cambiados durante el periodo de garantía, esta solo se concederá para el resto del periodo original de garantía; siempre y cuando dicho cambio o reparación haya sido llevado a cabo por **Promed** o un vendedor autorizado por **Promed**.
- El periodo de garantía comienza el día de la compra. Los derechos de garantía deben hacerse valer dentro del periodo de garantía. Las reclamaciones que lleguen una vez transcurrido el periodo de garantía no podrán ser tenidas en cuenta.
- En el marco de estas condiciones de garantía, la garantía solo entrará en vigor si la fecha de compra se documenta con un ticket de compra o similar.
- ¡Quedan reservadas las modificaciones técnicas y ópticas así como las modificaciones en el equipamiento!
- Esta garantía solo tendrá vigencia y se podrá ejecutar en el país en el que el primer comprador haya adquirido el producto, siempre y cuando **Promed** tuviera la intención de comercializar el producto en dicho país. Asimismo, esta garantía es ejecutable en todos los países del Espacio Económico Europeo en los que **Promed** cuente con un importador autorizado o un socio comercial. En función de cada país, pueden aplicarse garantías especiales y diferentes por la legislación vigente en cada caso. Estas condiciones de garantía no excluyen ni limitan dichas disposiciones legales. Siempre que la ley del país correspondiente lo permita, el periodo de garantía no se prolongará, se renovará ni se verá afectado de otro modo por una reventa posterior, una reparación o un cambio del producto.
- No se aplican las disposiciones del derecho de compraventa de la ONU.
- El deber legal de garantía del vendedor no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía.
- En la medida en que la legislación aplicable obligatoria lo permita, estas condiciones de garantía son el único y exclusivo recurso legal del cliente y se aplican en lugar del resto de condiciones de garantía expresas o concluyentes de otra índole. **Promed** no se hace responsable de los daños penales o consecuentes inusuales o que se hayan producido de manera incidental, incluyendo (sin limitarse a esto) las ganancias, las pérdidas de uso y de ingresos, los costes del equipamiento o los dispositivos de sustitución, las pretensiones de los seguros de terceros o los daños de la propiedad que se produzcan por la adquisición o el empleo del producto o debido a una infracción de la garantía o del contrato, una negligencia, fallos en el producto u otras circunstancias jurídicas o legales, incluso si **Promed** tenía conocimiento de la posibilidad de que se produjeran dichos daños. **Promed** no asume responsabilidad por los retrasos en la recepción de las prestaciones de garantía.
- Por los posibles errores de traducción, **Promed** no puede asumir ninguna responsabilidad.

Para que la garantía se tramite sin problemas, son imprescindibles los siguientes datos:

1. Ticket/confirmación de compra original o sello del vendedor con la fecha de la compra
2. Defecto detectado
3. Denominación del producto / modelo / número de serie y de lote

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Voor ingebruikname



- A.** Netstekker
- B.** Schakelaar
- C.** Stoffbeschermingskap
- D.** Veiligheidsafdekking
- E.** Lens
- F.** Ledring



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de **Promed LTM-30** led-tafelloeplamp. Wij, de fabrikant, kunnen op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor blessures c.q. schades aan personen of voorwerpen, die door het niet naleven van deze waarschuwing ontstaan.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe **Promed LTM-30**. Hieronder willen wij u vertrouwd maken met het apparaat. Lees a.u.b. voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing.



Let op:

Verwijder nooit de stofbeschermingskap (**C**) van de schakelaar (**B**), aangezien wij anders niet kunnen garanderen dat uw lamp naar behoren functioneert en omdat eventueel, in geval van storing, de garantieaanspraak komt te vervallen.



Veiligheidsvoorschriften

Voor ingebruikname a.u.b. nakomen:

Het apparaat nooit in direct contact met vuur, gas of zuurstof, alsmede hete voorwerpen zoals bijv. kookplaten brengen.

Bij het gebruik a.u.b. nakomen:

- A.** Spanningsvoorziening van het apparaat: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Voorkom dat het apparaat valt of op andere wijze beschadigd raakt.
- C.** Indien aan het apparaat problemen optreden, laat u het a.u.b. onmiddellijk repareren.
- D.** Smeer of was het apparaat niet.
- E.** Alleen voor gebruik in binnenruimtes.
- F.** In geval van gebruik van het apparaat in de buurt van kinderen is nauwgezet toezicht een noodzakelijke voorwaarde.



GEVAAR!

- Breng het apparaat nooit in direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat nooit in een natte of vochtige omgeving plaatsen of gebruiken.
- Raak het apparaat nooit met natte handen aan.



WAARSCHUWING!

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht, indien kinderen of in de omgang met het apparaat onbedreven personen zich in de buurt van het apparaat bevinden.
- Gebruik het apparaat alleen voor toepassingen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde opzetstukken en accessoires.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Veiligheidsvoorschriften

- Dit toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en kennis gebruikt worden, indien ze onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon staan of van deze persoon een uitvoerige instructie aangaande het gebruik van het toestel hebben ontvangen op een dergelijke wijze dat ze de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen.
- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen, hier bestaat verstikkingsgevaar.
- Een elektrisch apparaat is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen de gevaren, die bij de omgang met elektrische apparaten kunnen ontstaan, niet herkennen. Het apparaat daarom buiten de reikwijdte van kinderen gebruiken en bewaren.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open gasvlammen neerzetten of gebruiken, opdat de kast niet smelt.
- De netkabel niet over scherpe kanten trekken of vastklemmen, niet naar beneden laten hangen en niet boven hete voorwerpen (bijv. kookplaten) of open vlammen leggen of hangen, alsmede tegen hitte of olie beschermen.
- Verlengsnoer alleen dan gebruiken, als deze van te voren op zijn onberispelijke staat is gecontroleerd.
- Bewaar het apparaat niet in de buurt van een wasbak of badkuip, omdat anders het gevaar bestaat, dat het in de wasbak of de badkuip kan vallen of wordt getrokken.
- Reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, dient dit om gevaar te voorkomen door de fabrikant, de klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon te worden vervangen.

Toestelinformatie / accessoires

- A.** Gelieve vóór ingebruikneming de volledigheid van de levering te controleren.
- B.** Steek de netstekker (**A**) in het stopcontact.
- C.** Om de lamp in te schakelen, drukt u op de schakelaar (**B**).
- D.** Nadat de veiligheidsafdekking van de lens is opengeklapt is de loeplamp klaar voor gebruik; na het gebruik kan de veiligheidsafdekking weer gesloten/dichtgeklapt worden.
- E.** Verwijderen van de veiligheidsafdekking van de lens
Om ongestoord met de **Promed LTM-30** te werken kunt u de veiligheidsafdekking van de lens verwijderen door deze voorzichtig en recht in een platte hoek eraf te trekken. Wanneer u de loeplamp niet meer gebruikt, kunt u de veiligheidsafdekking er eenvoudig weer op zetten en deze op de lens klappen, opdat de werking van de lens niet door stof in het gedrang komt.

In geval van functiestoringen:

- Controleer de juiste stroomtoevoer.
- Indien de problemen daarmee nog niet verholpen zijn, gelieve u tot uw servicecentrum te wenden.

Bijzondere kwaliteitskenmerken

Verstelling met 3 assen

Met de multidimensionale verstelling van de tafelloeplamp met 3 assen kunt u het licht en het focuspunt precies oriënteren en zodoende de optimale helderheid voor uw gewenste werkzone bereiken.



Veiligheidsafdekking van de lens

De afneembare veiligheidsafdekking van de lens maakt het mogelijk ongestoord te werken en beschermt de lens van de loeplamp bij niet-gebruik tegen stof.

Hoge stabiliteit

Dankzij de extreem hoge stabiliteit van de loeplamp kunt u de arm omlaag draaien tot het laagst mogelijke punt.

Loefunctie

Door de sterke vergroting van 175 % (3 dpt) kunt u uw werkzone optimaal vergroten.

Verzorging van het apparaat

Om de veiligheid, betrouwbaarheid en prestaties van het apparaat niet te beïnvloeden, mogen geen uitbreidingen, nieuwe instellingen, veranderingen of reparaties worden uitgevoerd, dit mag alleen door een door **Promed** gemachtigd persoon geschieden.

- A. Verwijder vuil met een vochtige microvezeldoek en voorkom dat vocht in de lamp dringt.
- B. Gebruik voor de reiniging van de lens geen schurende schoonmaakmiddelen.
- C. Houdt u aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften van de fabrikant.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Afvalverwijdering

Elektrische gereedschappen, accessoires en verpakkingen moeten milieuvriendelijk worden verwijderd.

Alleen voor EU-landen:



Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil! In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting naar nationaal recht moeten afgedankte elektrische gereedschappen apart van elkaar worden verzameld en milieuvriendelijk worden verwijderd.

Binnen de EU duidt dit symbool aan, dat dit product niet via het normale huisvuil mag worden verwijderd. Afgedankte apparaten bevatten kostbare recyclebare materialen, die hergebruikt moeten worden, om het milieu c.q. de gezondheid niet door ongecontroleerde vuilverwijdering schade te berokkenen. Verwijder afgedankt apparaten daarom a.u.b. via een daarvoor bestemd verzamelstelsel of stuur het apparaat voor de verwijdering terug naar de verkooppunt. Deze zal het apparaat dan laten verwijderen.

Garantiebepalingen

It product werd met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd en vóór verlaten van de fabriek nauwlettend gecontroleerd. Derhalve verstreken wij op dit product een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. **Promed**-producten beantwoorden aan hun beschrijving en de desbetreffende specificaties; het is uw verantwoordelijkheid, ervoor te zorgen dat de producten die u koopt, voorzien zijn voor het gebruik dat u op het oog hebt.

- Bij aantoonbare materiaal- en/of fabricagefouten die bij beoogd gebruik optreden en tijdens de garantietermijn opgemerkt worden, vervangen wij binnen de garantietermijn kosteloos alle gebrekkige onderdelen van het product, met inbegrip van het aandeel aan loonkosten voor de garantiereparaties.
- **De garantie omvat niet:**
 - de normale slijtage van het product
 - gebreken die door het transport of de opslag van het product veroorzaakt worden
 - gebreken of beschadigingen die door niet beoogd gebruik of gebrekkig onderhoud veroorzaakt worden
 - schade door toedoen van het niet naleven van de instructies in de bedieningshandleiding
 - schade door toedoen van aanpassingen aan het product die niet door **Promed** uitgevoerd werden
 - beschadigingen door scherpe voorwerpen, ten gevolge van wringen, verbuigen, vallen, een abnormale botsing of overige handelingen die buiten de adequate controle van **Promed** liggen.
 - Slijtageonderdelen (bv. bewegende onderdelen zoals kogellagers, Motoren, motorkoolborstels, enz., afsluitingen) zijn algemeen van de garantie uitgesloten.
- **Een aanspraak op garantie kan niet geldend worden gemaakt indien:**
 - het product niet in zijn originele verpakking of een geschikte veilige verpakking wordt teruggestuurd;
 - het product door een andere persoon of een onderneming, uitgezonderd **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar, aangepast of gerepareerd werd;
 - het product met niet door **Promed** goedgekeurde vervangingsonderdelen gerepareerd werd;
 - het serienummer / lotnummer van het product verwijderd, gewist, gewijzigd of onleesbaar gemaakt werd.

Garantiebepalingen

- Om hygiënische redenen moeten producten die aan rechtstreeks lichaamscontact of contact met lichaamsvloeistoffen (bv. bloed) blootgesteld zijn, vóór het terugsturen in een extra kunststoffen zak verpakt worden. In deze gevallen moet in het pakket of de begeleidende papieren een speciale verwijzing naar deze omstandigheid worden opgenomen.
- Voor tijdens de garantieperiode gerepareerde componenten of vervangen producten wordt de garantie enkel voor de resterende garantieperiode verstrekt, vooropgesteld dat deze vervanging of reparatie door **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar uitgevoerd werd.
- De garantieperiode begint op de dag van aankoop. Garantieaanspraken moeten binnen de garantieperiode geldend gemaakt worden. Met na het verstrijken van de garantieperiode optredende reclamaties kan geen rekening gehouden worden.
- De garantie treedt in het kader van de onderhavige garantievoorwaarden slechts in werking indien de aankoopdatum middels een aankoopbewijs of iets vergelijkbaars aangetoond wordt.
- Technische en optische wijzigingen, alsmede wijzigingen aan de uitrusting zijn voorbehouden!
- Deze garantie is enkel rechtsgeldig en toepasbaar in het land waarin het product door de eerste koper verworven werd, vooropgesteld dat het de bedoeling van **Promed** was, dat het product voor verkoop in dit land aangeboden wordt. Deze garantie is eveneens in elk land in de Europese Economische Ruimte toepasbaar waarin **Promed** over een geautoriseerde importeur of een verkooppartner beschikt. Naargelang van het desbetreffende land kunnen bijzondere en afwijkende garanties en waarborgen op grond van de telkenmale toepasbare wetgeving aan de orde zijn. Deze rechtsvoorschriften worden door de onderhavige garantiebepalingen noch uitgesloten, noch beperkt. Voor zover door nationaal recht toegestaan, wordt de garantieperiode door een volgende herverkoop, reparatie of vervanging van het product niet verlengd of vernieuwd, noch komt ze anderszins in het gedrang.
- De bepalingen van het VN-koopverdrag worden niet toegepast.
- De wettelijke garantieplicht van de verkoper blijft door onze garantiebepalingen onaangetast.
- In de grootste mogelijke mate krachtens de toepasbare dwingende wetgeving vormen de onderhavige garantiebepalingen uw enige en uitsluitende rechtsmiddel en gelden zij in stede van alle overige uitdrukkelijke of geïmpliceerde garantiebepalingen. **Promed** is niet aansprakelijk voor ongewone, terloops ontstane, boete- of gevolgschade, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, winstderving, genotsderving, inkomstenverlies, kosten voor vervangingsuitrusting of -inrichtingen, verzekeringsaanspraken door derden, eigendomsschennissen die aan het verwerven of gebruik van het product ontspruiten of wegens een garantie-inbreuk, contractbreuk, nalatigheid, productfouten of andere gerechtelijke of wettelijke omstandigheden ontstaan, ook indien **Promed** weet had van de mogelijkheid van dergelijke schade. **Promed** is niet aansprakelijk voor een vertraging bij het doen van een beroep op de garantieverstrekkingen.
- Voor eventuele vertaalfouten kan **Promed** niet aansprakelijk gesteld worden.

Voor een vlekkeloze verwerking zijn de volgende opgaven onontbeerlijk:

1. Oorspronkelijk aankoopbewijs/kwitantie of handelaarsstempel met aankoopdatum
2. Vastgesteld gebrek
3. Productomschrijving / type / serie- / batchnummer

DE

EN

FR

IT

ES

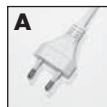
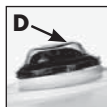
NL

RU

PL

SE

FI



- A. Сетевой штекер
- B. Выключатель
- C. Пылезащитный колпачок
- D. Защитный козырек
- E. Линза
- F. Светодиодное кольцо

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.

Благодарим Вас за покупку светодиодной настольной лампы-лупы **Promed LTM-30**. При несоблюдении данного руководства производителя прибора ни в коем случае не несёт ответственности за травмы и ранения, причинённые лицам, или за ущерб, нанесённый предметам.

Желаем много радости при пользовании Вашим новым прибором **Promed LTM-30**. В дальнейшем мы хотим ознакомить Вас с прибором. До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.



Указание:

Никогда не удаляйте пылезащитный колпачок (С) с выключателя (В), так как мы в противном случае не сможем гарантировать надлежащее функционирование Вашего устройства и при определенных условиях в случае сбоев в работе гарантия теряет силу.



ПРЕДПИСАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

До начала эксплуатации прибора соблюдайте следующие правила:

Избегайте всяческих контактов прибора с огнём, газообразными веществами, кислородом, а также с горячими предметами, как, напр. нагревательными элементами электроплиты.

Пожалуйста, соблюдайте следующие положения при использовании:

- A. Электропитание прибора 220 VAC - 240 VAC.
- B. Следите за тем, чтобы прибор не мог упасть или быть поврежден иным способом.
- C. При возникновении поломок немедленно обратитесь в сервисный центр, осуществляющий ремонт приборов.
- D. Не смазывайте и не мойте аппарат.
- E. Только для использования в закрытых помещениях.
- F. При использовании прибора в присутствии детей требуется особый надзор.



ОПАСНОСТИ

- Не допускайте возникновения прямых контактов прибора с водой или с другими жидкостями.
- Прибор ни в коем случае не помещать в мокрую или во влажную среду.
- Избегайте прикосновения к прибору мокрыми руками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Детям не разрешается играть с этим прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или прочих неопытных лиц.
- Используйте прибор исключительно в целях, описанных в данной инструкции по применению.
- Никогда не используйте прибор в случаях повреждения сетевого кабеля, если прибор подвергнулся падению или на него попала вода.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



ПРЕДПИСАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающими достаточным опытом и умением только при условии, что они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или это лицо подробно проинструктировало по использованию этого прибора таким образом, что они осознают связанные с этим опасности.
 - Никогда не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, поскольку существует опасность удушья.
 - Электроприбор – не игрушка для детей. Детям неизвестна потенциальная опасность, возникающая при обращении с электроприборами. Прибор поэтому следует использовать и хранить в недоступных для детей местах.
 - Прибор не следует ставить на горячие поверхности или подносить близко к открытому пламени, чтобы пластмассовый корпус прибора не расплавился.
 - Сетевой кабель не перетягивать через острые кромки или углы и не зажимать, не допускать свисания кабеля над горячими предметами (например, над комфорками плиты), не использовать его вблизи открытого пламени, а также защищать от перегрева и попадания на него масляных брызг.
 - Использовать удлинители кабеля лишь в случаях, если Вы уверены в безупречности их состояния.
- Не храните прибор вблизи умывальника или ванны, так как существует опасность того, что прибор может упасть или быть затянут в раковину или ванну.
 - Детям не разрешается выполнять чистку и обслуживание прибора без присмотра взрослых.
 - Если провод для присоединения прибора к сети повреждён, он должен быть заменён предприятием-изготовителем или его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом во избежание опасности, связанной с использованием электроэнергии.

Ввод прибора в эксплуатацию

- A.** Пожалуйста, проверьте перед вводом в эксплуатацию комплектность поставки.
- B.** Вставьте сетевой штекер (**A**) в розетку.
- C.** Чтобы включить устройство, нажмите на выключатель (**B**).
- D.** После откидывания защитного козырька линзы лампа-лупа готова к работе; после использования защитный козырек можно вновь закрыть.
- E.** **Удаление защитного козырька линзы**

Чтобы работать без проблем с **Promed LTM-30**, Вы можете удалить защитный козырек линзы, стянув его осторожно прямо под плоским углом. Когда Вы не используете большую лампу-лупу, Вы можете защитный козырек просто надеть вновь и закрыть им линзу, чтобы работа линзы не ухудшалась за счет пыли.

При неправильном срабатывании:

- Перепроверьте подачу электропитания.
- Если этим способом, проблемы все еще не удалось устранить, пожалуйста, обратитесь в Ваш сервисный центр.

Регулировка по 3-м осям

С помощью многомерной регулировки настольной лампы-лупы по 3-м осям, Вы можете точно выставить свет и фокус и получить тем самым оптимальную яркость для выбранной Вами рабочей зоны.



Защитный козырек линзы

Съемный защитный козырек линзы позволяет Вам работать без проблем и защищает линзу в лампе-лупе от пыли, когда она не используется.

Высокая устойчивость

Благодаря чрезвычайно высокой устойчивости лампы-лупы Вы можете отклонять рычаг вниз до максимально низкой точки.

Функция лупы

Благодаря большому увеличению в 175 % (3 дптр) Вы можете оптимально увеличить Вашу рабочую зону.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА ПРИБОРОМ

Чтобы не преуменьшать надёжности и безопасности использования прибора не следует использовать недозволенные принадлежности или новое вспомогательное оборудование, а также вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор, за исключением случаев, когда это делает специально допущенный к выполнению обслуживания приборов **Promed** персонал.

- A. Удаляйте загрязнения с помощью влажной салфетки из микроволокна и избегайте проникновения влаги в лампу.
- B. Для чистки линзы не используйте абразивные чистящие средства.
- C. Соблюдайте предписанные изготовителем меры предосторожности.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

УТИЛИЗАЦИЯ

Электроинструменты, арматура и упаковка должны быть утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

Только для стран ЕС:



Не выбрасывайте электроприборы в контейнеры с домашним мусором! Согласно директивам 2012/19/EU об электро- и электронных приборах и претворению их в национальное право не годные более к употреблению электроприборы должны быть собраны отдельно и утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

В пределах ЕС этот символ указывает на то, что изделие нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Старые приборы содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, которые следует подвергнуть повторному использованию таким образом, чтобы не загрязнять окружающую среду или не наносить ущерба человеческому здоровью непроверенной утилизацией. Поэтому сдавайте старые приборы на вторичную переработку в подходящих для этого сборных пунктах или отсылайте прибор с целью утилизации отходов в торговый пункт, в котором Вы купили прибор. Прибор будет отдан в утилизацию этим пунктом.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛУГИ

Этот продукт был изготовлен со всей тщательностью, и прежде чем покинуть завод прошел тщательную проверку. Поэтому на этот продукт мы предоставляем гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Продукты компании **Promed** отвечают их описаниям и соответствующим спецификациям; на Вас лежит ответственность установить, соответствуют ли продукты, которые Вы приобретаете, предусмотренной Вами цели использования.

- В случае наличия доказуемых дефектов материала и/или заводских дефектов, которые возникают во время применения продукта в соответствии с инструкцией, и которые обнаруживаются во время действия гарантии, мы в течение гарантийного срока безвозмездно осуществляем замену всех неисправных деталей продукта, включая возмещение доли расходов на заработную плату за гарантийный ремонт.
- **Гарантия не распространяется на:**
 - нормальный износ продукта,
 - недостатки, которые возникают в результате транспортировки или хранения продукта,
 - дефекты или повреждения, которые возникают из-за ненадлежащего использования или недостаточного технического обслуживания,
 - повреждения по причине несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации,
 - повреждения по причине внесения изменений в продукт, которые были выполнены не компанией **Promed**.
 - повреждения острыми предметами, в результате кручения, сжатия, падения, необычного толчка или иных действий, которые находятся вне разумного контроля со стороны компании **Promed**.
 - быстроизнашивающиеся детали (например, подвижные части, такие как шариковые подшипники и т. д., застёжки) в принципе не охватываются гарантией.
- **Гарантийное требование не рассматривается, если:**
 - продукт возвращается не в своей оригинальной упаковке или не в соответствующей безопасной упаковке,
 - он был изменен другим лицом или предприятием, за исключением компании **Promed** или продавца, авторизованного компанией **Promed**;
 - ремонт продукта был произведен с использованием запасных частей, не разрешенных компанией Promed; удален Двигатели, угольные щетки двигателя, стерт, изменен или сделан неразборчивым серийный номер / номер партии продукта.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

- На основании санитарных норм продукты, которые подвергались прямому контакту с телом или контакту с биологическими жидкостями (например, кровь), перед отправкой должны быть упакованы в специальный пластиковый пакет. В этих случаях в пакете или в сопроводительных документах должна находиться специальная пометка с указанием на этот факт.
- Для компонентов, дефекты которых были устранены во время гарантийного срока, или для заменяемых продуктов гарантия предоставляется только на оставшееся время первоначального гарантийного срока; при условии, что эта замена или этот ремонт были проведены компанией **Promed** или продавцом, авторизованным компанией **Promed**.
- Гарантийный срок начинается со дня покупки. Гарантийные требования должны подаваться в течение гарантийного времени. Рекламации, возникающие по истечению гарантийного срока, не могут приниматься во внимание.
- Гарантия вступает в силу в рамках этих гарантийных условий лишь тогда, когда дата покупки подтверждается документом о совершении покупки или чем-то подобным.
- Сохраняем за собой право на технические или визуальные изменения, а также изменения комплектации!
- Эта гарантия имеет законную силу и применяется только в той стране, где продукт был приобретен первым покупателем, при условии, что намерением компании **Promed** являлось выставление продукта на продажу в этой стране. Эта гарантия равным образом применяется в любой стране Европейского экономического пространства, в котором компания **Promed** имеет авторизованного импортера или партнера по сбыту. В зависимости от соответствующей страны могут предоставляться особые или отличающиеся гарантии и обеспечения согласно соответственно применяемому законодательству. Эти предписания закона не исключаются и не ограничиваются этими гарантийными условиями. В случае если национальное право допускает, гарантийный срок не продлевается, возобновляется и не изменяется иным образом в результате последующей перепродажи, ремонта или замены продукта.
- Положения Конвенции ООН о праве купли-продажи не находят применения.
- Наши гарантийные условия не затрагивают законную обязанность предоставления гарантии продавцом.
- Эти гарантийные условия представляют собой Ваше единственное и исключительное правовое средство в максимальном объеме вследствие применяемого императивного законодательства и действуют вместо всех иных четких или конклюдентных гарантийных условий. Компания **Promed** не несет ответственности за нетипичный, случайно возникший штрафной или косвенный ущерб, включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду, потери в результате износа, уменьшение налоговых поступлений, расходы на запасные принадлежности или оборудование, страховые требования третьего лица, нарушение прав собственности, которые возникают в силу приобретения или применения продукта, или из-за нарушения гарантий, нарушения договора, халатности, дефектов продукта или других правовых или законодательных обстоятельств, даже если компания **Promed** знала о возможности возникновения такого ущерба. Компания **Promed** не несет ответственности за задержку гарантийного ремонта.
- За возможные ошибки в переводе компания **Promed** ответственность не несет.

Для скорейшей обработки гарантийного случая необходимы следующие данные:

1. Оригинал документа, подтверждающего покупку, / квитанция или штамп продавца с указанием даты покупки.
2. Установленные недостатки
3. Обозначение продукта / тип / серийный номер / номер партии

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

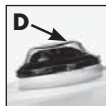
SE

FI

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA



- A. Wtyczka sieciowa
- B. Wyłącznik
- C. Osłona przed kurzem
- D. Pokrywa ochronna
- E. Soczewka
- F. Pierścień LED



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o rzetelne przeczytanie instrukcji.

Dziękujemy za zakup lampy stołowej z lupą LED **Promed LTM-30**. My, jako producent, nie możemy w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia osób lub szkody materialne, wynikające z nieprzestrzegania zawartych tu ostrzeżeń.

Życzymy przyjemności i sukcesów podczas korzystania z nowego **Promed LTM-30**. Poniżej zamieszczamy instrukcję, która pozwoli zapoznać się z tym urządzeniem. Instrukcję obsługi należy przeczytać przed pierwszym użyciem.



Wskazówka:

Nie należy zdejmować osłony przed kurzem (C) z wyłącznika (B), ponieważ w takim przypadku nie będziemy mogli zagwarantować należytego funkcjonowania lampy a ewentualne nieprawidłowe działanie nie będzie podlegać gwarancji.



PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia zwróć uwagę na następujące czynniki:

Urządzenie nie powinno stykać się bezpośrednio z ogniem, gazem lub tlenem, a także z gorącymi przedmiotami takimi jak np. płyty kuchenne.

W przypadku używania urządzenia przestrzegać należy:

- A. Napięcie zasilające urządzenia: 220 VAC - 240 VAC.
- B. Należy zapewnić wszelkimi środkami, aby urządzenie nie spadło lub nie zostało uszkodzone w inny sposób.
- C. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek zakłóceń funkcjonowania urządzenia, urządzenia przekazać należy natychmiast do naprawy.
- D. Urządzenia nie należy smarować lub myć.
- E. Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- F. W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci wymagane jest stosowanie sumiennego nadzoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Strzec należy urządzenia przed bezpośrednim kontaktem/zetknięciem z wodą i innymi płynami.
- Urządzenia nie należy przechowywać w miejscach mokrych lub wilgotnych, takich otoczeniach nie wolno go także używać.
- Urządzenia nie należy dotykać mokrymi rękami.



OSTRZEŻENIE!

- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Urządzenia nie powinno pozostawiać się bez opieki w obecności dzieci lub osób nie potrafiących urządzenia obsługiwać.
- Urządzenia używać należy tylko do tych celów, które opisane zostały w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenia nie należy używać w przypadku uszkodzenia kabla prądowego, po upadku urządzenia z wysokości lub w sytuacji, gdy zetknęło się ono z wodą.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o zmniejszonej zdolności fizycznej, psychicznej i sensorycznej, a także osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli pilnuje ich osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo bądź gdy otrzymały one od tej osoby szczegółową instrukcję korzystania z tego urządzenia i zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się materiałem opakowaniowym, zachodzi bowiem niebezpieczeństwo uduszenia.
- Urządzenie elektryczne nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie rozpoznają niebezpieczeństw czyhających na nie w przypadku zabawy z urządzeniami elektrycznymi. Stąd urządzenia używać należy z dala od obecności dzieci i przechowywać je w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Urządzenia nie należy odkładać na powierzchnie gorące lub w pobliżu otwartego płomienia (np. gazowego), nie należy go też w pobliżu tych powierzchni lub ognia używać (niebezpieczeństwo stopienia obudowy).
- Przewodu sieciowego nie należy przeciągać przez ostre krawędzie, unikać należy także zakleszczenia przewodu sieciowego. Przewód sieciowy nie powinien zwiisać nad gorącymi powierzchniami (np. płytami kuchennymi) lub przedmiotami. Nie należy go kłaść lub wieszać blisko otwartego ognia, chronić przed gorącym i zetknięciem z olejem.
- Przedłużacz używać wolno tylko wtedy, gdy mamy pewność, że ich stan nie wykazuje żadnych braków.
- Nie należy przechowywać urządzenia w pobliżu umywalki lub w pobliżu wanny. W tym przypadku istnieje bowiem niebezpieczeństwo wypadnięcia urządzenia do umywalki lub wanny lub wciągnięcia go tam.
- Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- W przypadku, gdy przewód przyłączenia do sieci danego urządzenia jest uszkodzony, należy go zmienić, tzn. wymienić na nowy. Czynnici tej dokonać może producent lub jego dział obsługi klientów. Zmiany tej dokonać może także osoba odpowiednio wykwalifikowana. Dzięki temu uniknie się zagrożeń wskutek zastosowania nieodpowiedniego przewodu.

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

- A.** Przed uruchomieniem należy sprawdzić kompletność dostawy.
- B.** Włożyć wtyczkę sieciową (**A**) do gniazdka.
- C.** Naciśnąć wyłącznik (**B**), aby włączyć lampę.
- D.** Po odchyleniu pokrywy ochronnej soczewki, lampa z lupą znajduje się w stanie gotowości; po zakończeniu użytkowania można z powrotem zamknąć/ nałożyć pokrywę ochronną.
- E. Zdejmowanie pokrywy ochronnej soczewki**

W celu swobodnego korzystania z lampki **Promed LTM-30** należy zdjąć pokrywę ochronną soczewki odciągając ją ostrożnie, prosto pod płaskim kątem. Po zakończeniu użytkowania pokrywy ochronną należy z powrotem nałożyć i przykryć nią soczewkę, aby soczewka nie była narażona na działanie kurzu.

W razie zakłócenia działania:

- Sprawdź prawidłowy dopływ prądu.
- Jeżeli nie spowoduje to usunięcia problemów, prosimy o kontakt z serwisem.

Przestawianie 3-osiowe

Dzięki możliwości przestawienia 3-osiowego w dużym zakresie w lampie stołowej z lupą można dokładnie ustawić światło oraz punkt ogniskowy, a tym samym można uzyskać optymalną jasność w żądanym obszarze.



Pokrywa ochronna soczewki

Zdejmowana pokrywa ochronna soczewki umożliwia niezakłócone funkcjonowanie soczewki i chroni ją przed zapyleniem w czasie użytkowania.

Duża stabilność

Dzięki wyjątkowo dużej stabilności lampy z lupą istnieje możliwość nachylenia ramienia do najniższego możliwego punktu.

Działanie lupy

Dzięki dużemu powiększeniu wynoszącemu 175 % (3 dioptrie) istnieje możliwość optymalnego powiększenia obszaru roboczego.

WSKAZÓWKI DO PIELĘGNACJI URZĄDZENIA

Dla zachowania bezpiecznego funkcjonowania, niezawodności działania i wydajności przedmiotowego urządzenia nie należy w jego obrębie przeprowadzać żadnych zmian, nastawień, napraw, nie należy też dołączać do urządzenia innych mechanizmów. Naprawy urządzenia wykonywane mogą być wyłącznie przez autoryzowany personel firmy **Promed**.

- A. Kurz usuwać wilgotną ściereczką z mikrofibry i chronić lampę przed wnikaniem wilgoci.
- B. Do czyszczenia soczewki nie wolno używać szorujących środków czyszczących.
- C. Przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa producenta.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Zużyte urządzenia elektryczne, oprzyrządowanie i opakowania należy przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Urządzeń elektrycznych nie należy wrzucać do śmieci domowych! Zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej 2012/19/EU dotyczącej zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej przekształceniem w prawa krajowe zużyte narzędzia elektryczne należy zbierać oddzielnie, a następnie przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.

W ramach Wspólnoty Europejskiej symbol ten wskazuje na to, iż przedmiotowego produktu nie można usuwać i unieszkodliwiać poprzez mieszanie go z tzw. śmieciami domowymi. Stare i zużyte urządzenia zawierają pełnowartościowe materiały i surowce nadające się do recyklingu, które powinno przekazywać się do powtórnego przetwarzania. W ten sposób nie powoduje się szkód środowiskowych, nie szkodzi się też zdrowiu człowieka wskutek niekontrolowanego usuwania śmieci. Stare i zużyte urządzenia usuwać należy w ramach odpowiednio zaakceptowanych systemów zbierania i sortowania surowców. Można je także przesyłać do miejsc i sklepów, w których urządzenia te były kupowane. Pracownicy tych miejsc i sklepów doprowadzą urządzenie do punktów utylizacji materiałów.

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE

Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, dlatego też udzielamy na niego 24 – miesięcznej gwarancji obowiązującej od daty zakupu. Produkty marki **Promed** są zgodne z opisem i odpowiednimi specyfikacjami. Klient ma obowiązek upewnienia się, czy nabywane przez niego produkty nadają się do zamierzonego wykorzystania.

- W przypadku możliwych do udowodnienia wad materiału i/lub usterek, za które odpowiada producent, stwierdzonych w trakcie prawidłowego użytkowania i obowiązywania gwarancji, zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany (w okresie gwarancyjnym) wszelkich wadliwych części produktu oraz do zwrotu części kosztów wynagrodzenia wynikających z napraw gwarancyjnych.
- **Gwarancja nie obejmuje:**
 - normalnego użytkowania się produktu
 - usterek powstałych podczas transportu lub przechowywania produktu
 - wad lub uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego wykorzystania lub nienależytej konserwacji
 - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w instrukcji obsługi
 - uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu, dokonywanych przez podmioty inne niż **Promed**.
 - uszkodzeń spowodowanych przez ostre przedmioty na skutek skręcania, zgniecenia, upadku, silnego uderzenia bądź innych działań wykraczających poza należytą kontrolę zapewnianą przez **Promed**.
 - Wszelkie części ulegające zużyciu (np. części ruchome takie jak łożyska kulkowe Silniki, szczotki węglowe do silników itd., zamki/zamknięcia) nie są objęte gwarancją.
- **Roszczenie gwarancyjne nie zostanie uwzględnione, jeśli:**
 - produkt nie zostanie odesłany w oryginalnym lub w innym odpowiednim i bezpiecznym opakowaniu,
 - osoba lub firma obca, inna niż **Promed** bądź autoryzowany punkt sprzedaży **Promed** dokona modyfikacji lub naprawy produktu;
 - do naprawy produktu zostaną wykorzystane części zamienne niezatwierdzone przez **Promed**;
 - Numer seryjny / Numer LOT produktu usunięto, wykasowano, zmieniono lub zamazano.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE

- Ze względów higienicznych produkty narażone na bezpośredni kontakt z ciałem lub płynami ustrojowymi (np. z krwią) należy przed odesłaniem zapakować w osobną torebkę z tworzywa. W takim przypadku do przesyłki lub dokumentów przewozowych należy dołączyć specjalną informację wskazującą na tego rodzaju okoliczność.
- Elementy i produkty podlegające naprawie lub wymianie w okresie gwarancyjnym objęte będą gwarancją tylko przez okres pozostały do upływu jej ważności. Warunkiem zachowania prawa do gwarancji jest wykonanie wymiany lub naprawy przez firmę **Promed** lub jej autoryzowanego dystrybutora.
- Okres gwarancji liczony jest od dnia zakupu. Roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać w terminie jej obowiązywania. Reklamacje zgłaszane po upływie gwarancji nie będą uwzględniane.
- W ramach niniejszych warunków ustala się, że gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy data nabycia potwierdzona jest dokumentem zakupu lub podobnym.
- Zastrzeżenie się możliwośći wprowadzania zmian technicznych, wizualnych oraz zmian w wyposażeniu!
- Niniejsza gwarancja obowiązuje i może być realizowana tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony przez pierwotnego nabywcę, pod warunkiem, że zamiarem firmy **Promed** było oferowanie owego produktu w sprzedaży w danym kraju. Gwarancja ta obowiązuje także w każdym kraju należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w którym firma **Promed** posiada autoryzowanego importera lub partnera handlowego. W zależności od kraju zastosowanie mogą mieć specjalne i odrębne warunki gwarancji i rękojmi wynikające z właściwego lokalnego ustawodawstwa. Niniejsze warunki gwarancji nie wyłączają ani nie ograniczają regulacji prawnych, o których mowa powyżej. Jeśli przepisy danego kraju nie stanowią inaczej, późniejsza odsprzedaż produktu, jego naprawa lub wymiana nie spowodują przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancyjnego, a nie będą skutkowały ograniczeniem praw z tytułu gwarancji.
- Przepisy prawa prywatnego międzynarodowego nie mają zastosowania.
- Nasze warunki gwarancyjne nie mają wpływu na ustawowy obowiązek z tytułu rękojmi spoczywający na Sprzedającym.
- Niniejsze warunki gwarancyjne stanowią jedyny i wyłączny środek zaskarżenia przysługujący klientowi w możliwie najszerszym zakresie określonym przez właściwe i bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, zastępując wszelkie inne warunki wyraźnie określone lub dorozumiane. Firma **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyjątkowe, zaistniałe przypadkowo, szkody podlegające karze lub szkody w następstwie włącznie, lecz nie wyłącznie z utraconymi zyskami, stratami w związku z niemożnością korzystania, utratą zarobku, kosztami produktów lub wyposażenia zastępczego, roszczeniami osób trzecich oraz naruszeniami prawa własności do których dojdzie w związku z nabyciem lub użytkowaniem produktu lub na skutek naruszenia gwarancji, warunków umowy, zaniebdania, wad produktu lub innych okoliczności prawnych, nawet gdy firma **Promed** była świadoma możliwości powstania takich szkód. **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę w korzystaniu ze świadczeń gwarancyjnych.
- Firma **Promed** nie odpowiada za ewentualne błędy w tłumaczeniu.

W celu sprawnego realizowania przypadków gwarancyjnych niezbędne są następujące dokumenty i dane:

1. Oryginalny dokument zakupu/Pokwitowanie lub pieczęć punktu sprzedaży wraz z datą zakupu
2. Określenie stwierdzonej wady
3. Oznaczenie produktu / typ / nr seryjny/nr partii

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

FÖRE IDRIFTTAGNINGEN



- A.** Nätkontakt
- B.** Knapp
- C.** Dammskyddsskåpa
- D.** Skyddsskåpa
- E.** Lins
- F.** LED ring



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Läs noggrant igenom bruksanvisningen, innan du använder apparaten den första gången.

Tack för köpet av **Promed LTM-30** LED förstöringslampan. Vi, tillverkaren, kan inte på något vis göras ansvariga för olycksfall alt. skador på personer eller saker, som uppstår på grund av att denna varning inte iakttas.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya **Promed LTM-30**. I det som följer önskar vi göra dig förtrogen med apparaten. Innan du använder apparaten för första gången, läs bruksanvisningen.



Tips:

Ta aldrig bort dammskyddskåpan (**C**) från knappen (**B**), då vi annars inte kan garantera att apparaten fungerar ordentligt och vid ett eventuellt fel garantin upphört att gälla.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Innan apparaten tas i bruk, observera:

Aldrig låta apparaten komma i direkt kontakt med eld, gas eller syre, liksom inte heller med heta föremål, som t.ex. kokplattor.

Under användningen, akta på:

- A.** Apparaten behöver 220 VAC - 240 VAC för att fungera.
- B.** Se till att inte tappa apparaten eller på något annat sätt skada den.
- C.** Om det skulle uppstå något problem med device, lämna genast in den för reparation.
- D.** Device får inte smörjas eller tvättas.
- E.** Får endast användas inomhus.
- F.** När en apparat används i närheten av barn, måste man vara ytterst försiktig och skärpa övervakningen.



FARA!

- Låt aldrig apparaten komma i direkt kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Aldrig placera eller använda apparaten i en våt eller fuktig omgivning.
- Berör inte apparaten med våta händer.



VARNING!

- Barn får inte leka med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt, när barn eller personer som inte är vana att hantera denna apparat befinner sig i närheten.
- Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd aldrig apparaten, när elkabeln har skadats, när apparaten har fallit ned eller när den har kommit i kontakt med vatten.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas av en person, som är ansvarig för deras säkerhet eller har fått en utförlig anvisning för användandet av apparaten av denna person på sådant sätt att de förstår riskerna förbundna med denna.
- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet, det finns risk för kvävning.
- En elapparat är ingen leksak för barn. Barn kan inte identifiera de faror, som kan uppstå när elapparater hanteras. Därför ska apparaten användas och förvaras utom räckhåll för barn.
- Bär eller drag aldrig apparaten genom att hålla den i nätkabeln. Dra ut kabeln ur stickuttaget genom att hålla i stickkontakten och inte i kabeln.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter, kläm den inte, låt den inte hänga ner, lägg den inte på och häng den inte över heta föremål (t.ex. värmeplattor) eller öppen eld, samt skydda den mot värme och olja.
- Använd en förlängningskabel endast när du dessförinnan har försäkrat dig om att den är i ett oklanderligt skick.
- Förvara inte apparaten i närheten av ett tvättställe eller ett badkar, eftersom det finns risk för att det kan trilla ned eller dras ned i tvättstället eller badkaret.
- Rengörings- och reparationsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt.
- När nätslutningskabeln till denna apparat är skadad, måste den ersättas av tillverkaren, hans kundtjänst eller en liknande kvalificerad person, för att undvika att det uppstår en farlig situation.

IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

- A.** Vänligen kontrollera leveransen fullständighet innan idrifttagningen.
- B.** Sätt nätkontakten (**A**) i uttaget.
- C.** Tryck på knappen (B) för att sätta på apparaten.
- D.** Efter uppfällning av linsens skyddslock är förstöringslampan klar att använda, efter användningen kann skyddslocket stängas/fällas ned igen.
- E.** Borttagning av linsens skyddslock
För att ostört kunna arbeta med **Promed LTM-30** kan skyddslocket tas bort genom att dra bort den försiktigt i en flack vinkel. När förstöringslampan inte längre används, kan skyddslocket enkelt sättas på igen och fällas på linsen för att dess funktion inte påverkas av damm.

Vid funktionsstörning:

- Kontrollera, att strömtillförseln sker korrekt.
- Kontakta ditt lokala servicekontor om problemet inte går att lösa.

SPECIELLA KVALITETSKARAKTERISTIKA

3-ax-justering

Tack vare den multidimensionella 3-ax justering av förstoringslampan kan ljuset och fokuseringspunkten riktas in exakt och det optimala ljuset för önskat arbetsområdet uppnås.



Linsens skyddskåpa

Linsens avtagbara skyddskåpa tillåter att ostört arbete och skyddar förstoringslampans lins från damm när den inte används.

Hög stabilitet

Tack vare förstoringslampans höga stabilitet kan armen svängas nedåt till den lägsta punkten.

Förstoringsfunktion

Genom den starka förstoringen av 175 % (3 dpt) kan arbetsområdet förstoras optimalt.

HÄNVISNINGAR ANGÅENDE VÅRDEN

För att inte påverka apparatens säkerhet, pålitlighet och prestation, får den inte påbyggas, justeras, modifieras eller repareras, utom av personer som har auktoriserats av **Promed**.

- A.** Avlägsna smuts med en fuktig mikroduk och undvik att fukt tränger in i lampan.
- B.** Använd inga skurmedel för rengöring av linsen.
- C.** Respektera de säkerhetsåtgärder som har föreskrivits av tillverkaren.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

AVFALLSHANtering

Elverktyg, tillbehör och förpackningar ska tillföras en miljövänlig återvinning.

Endast för EG-länder:



Kasta inte elverktyg i hushållssoporna! Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU angående begagnade eloch elektronik apparater och dess omsättning i den nationella lagen måste elverktyg som inte kan användas längre samlas in separat och tillföras återvinningen enligt miljöskyddslagarna.

Inom EU hänvisar denna symbol till att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna. Begagnade apparater innehåller värdefulla material som kan återvinnas, vilka måste tillföras återvinningen för att inte kunna skada miljön alt. människors hälsa genom en icke kontrollerad söphandling. Eliminera därför de begagnade apparaterna via passande uppsamlingsystem eller skicka apparaten för skrotning till det ställe, där du köpte den. Detta ställe tillför sedan apparaten till materialåtervinningen.

GARANTIANSPRÅK

Denna produkt har tillverkats med stor omsorg och testats grundligt innan arbetet släppts. Vi ger därför en garanti på 24 månader från inköpsdatum på denna produkt. **Promeds** produkter motsvarar dess beskrivning och de aktuella specifikationerna; det är ditt ansvar att säkerställa att produkterna som du har köpt är avsedda för det användande som du avser.

- Vid påvisbara material- och/eller tillverkarfel, som uppkommer vid användning enligt föreskrifterna och som identifieras under garantitiden ersätter vi kostnadsfritt inom garanti tiden alla bristfälliga delar i produkten inklusive lönekostnadsandelar för garantireparationerna.
- **Garantin omfattar inte:**
 - Normalt slitage av produkten
 - Fel som orsakats av transport eller förvaring av produkten
 - Fel eller skador som orsakats av användning i strid med bestämmelserna eller bristfälligt underhåll
 - Skador på grund av att upplysningar i bruksanvisningen ignorerats
 - Skador på grund av modifieringar i produkten, vilka inte genomförts av **Promed**.
 - Skador på grund av vassa föremål, till följd av vridning, böckning, fall, en anormal stöt eller övrigt agerande som ligger utanför lämpliga kontroller av **Promed**.
 - Slitagedelar (t.ex. rörliga delar som kullager, Motorer, motorkolborstar, etc. tillslutningar) är principiellt undantagna från garantin.
- **Ett garantianspråk kan inte genomdrivas om:**
 - Produkten inte skickas tillbaka i sin originalförpackning eller i en adekvat säker förpackning,
 - Den modifierad eller repareras av en annan person eller ett företag, undantaget **Promed** eller en handlare auktoriserad av **Promed**;
 - Produkten reparerades med reservdelar, som inte godkänts av **Promed**;
 - produktens serienummer/partnummer tagits bort, raderats, förändrats eller gjorts oläsligt.
- Av hygieniska orsaker måste produkter som utsätts för en direkt kroppskontakt resp. en kontakt med kroppsvätskor (t.ex. blod) förpackas i en extra plastbehållare innan den skickas tillbaka. I dessa fall måste en särskild upplysning om sakläget ges i paketet resp. i medföljande dokument.
- Komponenter som reparerats eller produkter som byts ut under garantitiden ges bara garantin för den kvarvarande ursprungliga garanti tiden; förutsatt att detta byte eller denna reparation genomfördes av **Promed** eller av en handlare auktoriserad av **Promed**

GARANTIANSPRÅK

- Garanti tiden börjar med inköpsdagen. Garantianspråk måste göras gällande inom garanti tiden. Reklamationer som inträffar efter att garanti tiden förflutit kan inte beaktas.
- Garantin träder bara i kraft inom ramen för dessa garantivillkor då inköpsdatumet intygas genom ett inköpskvitto eller liknande.
- Tekniska och optiska förändringar såväl som förändringar i utrustningen är förbehållna!
- Denna garanti är bara rättsgiltig och genomförbar i det land där produkten inköptes av förstagångsköparen, förutsatt att avsikten från **Promed** var att produkten utbjuds till försäljning i detta land. Denna garanti är genomförbar i varje land i den europeiska ekonomiska regionen i vilket **Promed** har en auktoriserad importör eller en distributionspartner. Beroende på respektive land kan särskilda och avvikande garantier vara tillämpliga på grund av aktuell användbar lagstiftning. Dessa rättsliga föreskrifter blir varken uteslutna eller begränsade av dessa garantivillkor. I den mån som det är tillåtet genom nationell lagstiftning blir garanti tiden inte förlängd, förnyad eller på annat sätt påverkad av en efterföljande återförsäljning, reparation eller byte av produkten.
- Bestämmelserna i FN:s köprätt har ingen användning.
- Den rättsliga garantiplikten för försäljaren förblir oberörd av våra garantivillkor.
- Genom detta skildrar dessa garantivillkor, genom den användbara tvingande lagstiftningens största möjliga omfattning, för dig unik och uteslutande rättsmedel och gäller i stället för samtliga övriga uttryckliga eller tysta garantivillkor. **Promed** ansvarar inte för ovanliga, tillfälligt uppstådda straffskador eller följskador, inklusive, men utan begränsning till utebliven vinst, nyttjandebortfall, inkomstbortfall, kostnader för ersättningsutrustning eller -anordningar, försäkringsanspråk från tredje person, intrång i äganderätten, som blir resultatet på grund av köp eller användning av produkten eller på grund av ett garantibrott, avtalsbrott, oaktsamhet, produktfel eller andra rättsliga eller juridiska omständigheter, även om **Promed** visste om möjligheten till sådana skador. **Promed** ansvarar inte för en fördröjning vid inanspråktagande av garantilämmandet.
- **Promed** kan inte göras ansvarigt för eventuella översättningsfel.

Följande uppgifter är absolut nödvändiga för en friktionsfri bearbetning:

1. Originalinköpskvitto/kvitto eller handlarstämpel med inköpsdatum
2. Fastställd brist
3. Produktbeteckning/Typ/Serie-/Partnummer

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

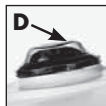
SE

FI

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA



- A.** Virtajohto
- B.** Katkaisin
- C.** Pölynsuojakansi
- D.** Suojus
- E.** Linssi
- F.** LED-rengas



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Kiitos, että ostit pöytämällisen **Promed LTM-30** -LED-suurennuslasivalaisimen. Me, valmistaja, emme vastaa millään tavoin henkilöiden loukkaantumisista tai tavaroiden vaurioitumisista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Toivomme mukavia hetkiä uuden **Promed LTM-30**-laitteen parissa. Seuraavaksi kerromme lisää laitteen ominaisuuksista. Ole hyvä ja lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttöä.



Huomautus:

Älä koskaan poista pölynsuojakannta **(C)** katkaisimelta **(B)**, sillä emme voi silloin taata, että laite toimisi virheettömästi, eikä takuu kata kannen poistamisesta mahdollisesti aiheutuvia vikoja.



TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Huomioi ennen käyttöönottoa:

Älä päästä laitetta koskaan suoraan kosketukseen tulen, kaasun tai hapon kanssa äläkä kuumien esineiden, kuten esim. lieden levyjen kanssa.

Ota käyttössä huomioon:

- A.** Laitteen jännitelähde: 220 VAC - 240 VAC.
- B.** Tee kaikki tarvittavat varotoimet, jotta laite ei putoa tai vaurioidu muulla tavalla.
- C.** Jos laitteen esiintyy muita ongelmia, anna se välittömästi korjattavaksi.
- D.** Älä voitele tai pese laitteen.
- E.** Käyttö vain sisätiloissa.
- F.** Kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä, heitä on valvottava tarkasti.



VAARA!

- Älä koskaan anna laitteesi joutua suoraan kosketukseen veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan säilytä tai käytä laitetta kosteas sa tai märässä paikassa.
- Älä koske laitetta märillä käsillä.



VAROITUS!

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun lapsia tai muita kouluttamattomia henkilöitä oleskelee tämän laitteen läheisyydessä.
- Käytä laitetta vain sovelluksiin, joita on kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Älä koskaan käytä laitetta sen jälkeen, kun virtajohto on vaurioitunut, laite on pudonnut tai se on joutunut kosketuksiin veden kanssa.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan vastuullisen henkilön toimesta tai jos he ovat saaneet kyseiseltä henkilöltä laitteen käyttöön liittyvät ohjeet siinä määrin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla, on olemassa tukehtumisvaara.
- Sähkölaite ei ole lasten leikkikalu. Lapset eivät tunnista vaaraa, joka saattaa syntyä sähkölaitteiden käytöstä. Käytä ja säilytä laitetta siksi lasten ulottumattomissa.
- Älä kannata tai vedä laitetta koskaan verkkojohtoon viereen. Vedä johto pistokkeeseen äläkä koskaan johdosta pois pistorasiasta.
- Älä vedä verkkojohtoa terävien reunojen yli tai kiinnitä niitä, älä anna heilua alas äläkä aseta tai anna riippua kuumien esineiden (esim. lieden levyjen) tai avointen liekkien yllä sekä suojaa kuumuudelta tai öljyltä.
- Käytä pidennysjohtoa vain silloin, kun sen moitteeton kunto on tarkastettu etukäteen.
- Älä säilytä laitetta pesualtaan tai ammeen lähellä, koska vaarana on laitteen putoaminen altaaseen tai ammeeseen.
- Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaa valmistaja tai sen asiakaspalvelu tai vastaava ammattitaitoinen henkilö vaarojen välttämiseksi.

LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTO

- A. Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, ettei toimituspakkauksesta puutu mitään.
- B. Liitä virtajohto **(A)** pistorasiaan.
- C. Paina katkaisinta **(B)** laitteen käynnistämiseksi.
- D. Kun linssin suojus on käännetty auki, suurennuslasivalaisin on käyttövalmis. Suojuus voidaan taas sulkea / kääntää kiinni käytön jälkeen.
- E. Linssin suojuksen poistaminen

Kun **Promed LTM-30** -valaisinta halutaan käyttää ilman häiriötekijöitä, voidaan linssin suojuus poistaa vetämällä se varovasti irti suorasti matalassa kulmassa. Kun lamppua ei enää tarvita, voidaan suojuus yksinkertaisesti kiinnittää uudelleen paikoilleen ja napsauttaa linssin päälle. Näin pöly ei pääse vahingoittamaan linssin toimintaa.

Toimintahäiriön ilmetessä:

- Tarkista oikea virransyöttö.
- Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Kolmiakselinen säätö

Suurennuslasivalaisimen kolmiakselisen säätömahdollisuuden ansiosta valo ja kohdistuspiste voidaan suunnata tarkasti halutulla tavalla, jolloin tarvittava työskentelyalusta tulee valaistua parhaalla mahdollisella tavalla.



Linssin suojuus

Linssin irrotettava suojuus mahdollistaa häiriöttömän työskentelyn ja suojaa linssiä pölyltä silloin, kun suurennuslasivalaisin ei ole käytössä.

Erittäin hyvä vakaus

Suurennuslasivalaisimen erittäin hyvän vakauden ansiosta sen varsi voidaan kääntää alaspäin matalimpaan mahdolliseen asentoon.

Suurennuskyky

Voimakkaan 175-prosenttisen (3 dpt) suurennuksen ansiosta työskentelyalusta voidaan suurentaa parhaalla mahdollisella tavalla.

HOITO-OHJEITA

Jotta laite säilyy turvallisena, luotettavana ja tehokkaana, siihen ei saa tehdä laajennuksia, uudelleensäätöjä, muutoksia tai korjauksia muut kuin yrityksen **Promed** valtuuttamat henkilöt.

- A.** Pyyhi lika pois kostealla mikrokuituliinalla ja vältä kosteuden pääsemistä valaisimen sisään.
- B.** Älä käytä linssin puhdistamiseen hankaavia puhdistusaineita.
- C.** Noudata valmistajan ilmoittamia turvatoimenpiteitä.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteet, varusteet ja pakkaukset on vietävä ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Vain EU-maissa:



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteeseen! Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU ja sen kansallisen oikeuden mukaisen sovelluksen mukaan ei saa enää kerätä erikseen käyttökelvottomia sähkölaitteita.

Ne on myös vietävä ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

EU:n sisällä tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käytetyt laitteet sisältävät arvokasta, kierrätyskelpoista materiaalia, joka kannattaa toimittaa hyötykäyttöön, jotta se ei aiheuttaisi ympäristölle tai ihmisten terveydelle haittaa huolimattoman jätehuollon takia. Toimita sen vuoksi käytetyt laitteet niille tarkoitettuun kierrätyskeskukseen tai lähetä laite hävitettäväksi paikkaan, josta olet sen ostanut. Sieltä laitteen materiaalit toimitetaan hyötykäyttöön.

TAKUUEHDOT

Tämä tuote on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu perusteellisesti ennen tehtaalta toimittamista. Siksi annamme tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun ostopäivämäärästä.

Promed-tuotteet vastaavat kuvaustaan ja vaatimuksiaan: sinun vastuullasi on varmistaa se, että ostamasi tuotteet sopivat suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

- Todistettavissa olevissa materiaali- ja/tai valmistusvirheissä, jotka havaitaan ja kirjataan takuuajana, vaihdamme takuuajan sisällä veloituksetta tuotteen vialliset osat mukaan lukien takuukorjausten työkustannukset.
- **Takuu ei kata:**
 - tuotteen normaalia kulumista
 - vikoja, jotka aiheutuvat tuotteen kuljetuksesta tai varastoinnista
 - vikoja tai vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta
 - vaurioita, jotka aiheutuvat käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä
 - vaurioita, jotka johtuvat tuotteen muutoksista, joita ei ole suoritettu **Promed**in toimesta.
 - terävien esineiden aiheuttamia vahinkoja, jotka ovat seurausta väännöstä, puristuksesta, epänormaalista iskusta tai muista käsittelyistä, jotka ovat **Promed**in valvonnan ulottumattomissa.
 - kulutusosat (esim. liikkuvat osat, kuten kuulalaakerit, Moottorit, moottorin hiiliharjat, jne., sulkimet) eivät yleensä kuulu takuuseen.
- **Takuuvaatimus ei ole täytöntöönpanokelpoinen, jos:**
 - tuotetta ei lähetetä takaisin alkuperäispakkauksessaan tai muussa riittävän turvallisessa pakkauksessa,
 - se on toisen henkilön tai yrityksen, muun kuin **Promed**in tai **Promed**in valtuuttaman jälleenmyyjän, muuntama tai korjaama.
 - tuotetta ei ole korjattu käyttäen **Promed**in hyväksymiä varaosia;
 - tuotteen sarjanumero/eränumero on poistettu, pyyhitty, muutettu tai tehty lukukelvottomaksi.
- hygieniasyistä on tuotteet, jotka altistuvat suoralle keuhokontaktille tai kehonesteille (esim. veri), pakattava erilliseen muovipussiin ennen niiden palauttamista. Näissä tapauksissa on pakettava tai liitteenä olevissa papereissa oltava näistä erityinen maininta.

TAKUUEHDOT

- Takuuajana kunnostetuille osille tai vaihdetuille tuotteille annetaan takuu ainoastaan jäljellä olevan alkuperäisen takuujan ajaksi; edellyttäen, että nämä vaihdot tai korjaukset on tehty **Promed**in tai **Promed**in valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta.
- Takuuajaka alkaa ostopäivästä. Takuuvaatimukset on tehtävä takuujan aikana. Takuujan päättymisen jälkeen tehtyjä vaatimuksia ei huomioida.
- Takuu on näiden takuuehtojen mukaisesti voimassa vain, jos ostopäivämäärä voidaan todistaa kuitilla tai muulla tositteella.
- Tekniset ja optiset muutokset, kuten kokoonpanomuutokset, varataan!
- Tämä takuu on voimassa ja täytäntöönpanokelpoinen vain siinä maassa, jossa tuote on ostettu ensiostajan toimesta, edellyttäen, että **Promed**in oli tarkoitus myydä tuote tässä kyseisessä maassa. Tämä takuu on täytäntöönpanokelpoinen myös jokaisessa Euroopan talousalueen maassa, jossa **Promed** on valtuutettu maahantuojaja tai jakelija. Maasta riippuen voi olla olemassa erityisiä ja erilaisia takuita ja takauksia perustuen sovellettavaan lainsäädäntöön. Tällaiset lainsäädännöt eivät sulje pois tai rajoita tätä takuuta. Kansallisen lainsäädännön sallimissa rajoissa ei takuuajaka pidennetä, uusita tai muuten muuteta johtuen myöhemmästä jälleenmyynnistä, korjaamisesta tai tuotteen vaihtamisesta.
- YK:n osto-oikeussäännöksiä ei sovelleta.
- Takuumme ei vaikuta myyjän oikeudelliseen takuuvastuuseen.
- Soveltaen pakottavaa lainsäädäntöä niin hyvin kuin mahdollista, muodostavat nämä takuuehdot ainoan ja yksinomaisen oikeutenne ja korvaavat kaikki muut, nimenomaiset ja oletetut takuut. **Promed** ei ole vastuussa epätavallisista, satunnaisista, rangaistuksellisista tai välillisistä vahingoista mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, saamatta jääneet voitot, käyttömenetykset, tulonmenetykset, korvaavien laitteiden tai tilojen kustannukset, kolmansien osapuolten vakuutuskorvaukset, omaisuusvahingot, jotka johtuvat tuotteen käytöstä tai hankinnasta tai takuurikkomuksista, sopimusrikkomuksista, huolimattomuudesta, tuotevioista tai muista oikeudellisista tai säädöksellisistä olosuhteista, myöskään silloin, kun **Promed** on tietoinen tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. **Promed** ei ole vastuussa takuuhuollon käytön viivästyttämisestä.
- **Promedia** ei voida asettaa vastuuseen mahdollisista käänkövirheistä.

Seuraavat tiedot ovat välttämättömiä sujuvan käsittelyn takaamiseksi:

1. Alkuperäinen ostotodistus/kuitti tai jälleenmyyjän leima ostopäivämäärällä
2. Havaittu vika
3. Tuote / tyyppi / sarja-/eränumero

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



Symbol für Geräte der Schutzklasse II

Symbol voor apparatuur met veiligheidsklasse II

Symbol for Class II appliances

Символ для приборов с классом защиты II



Symbol für **WARNUNG!**
Hinweis auf sicherheitsrelevante Abschnitte der Betriebsanleitung!
Symbol voor **WAARSCHUWING!**
Aanwijzing voor veiligheidsrelevante passages van de gebruiksaanwijzing!

Symbol for **WARNING!** Indicates sections of the user manual that are relevant for safety!

Символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указание на имеющие отношение к безопасности части руководства по эксплуатации!



Symbol für Gebrauchsanweisung beachten!
Symbol voor gebruiksaanwijzing in acht nemen!

Pay attention to the symbol for the user manual!

Соблюдать символы руководства по эксплуатации!



Symbole pour les appareils de la classe de protection II
Symbol urządzeń klasy ochronnej III
Símbolo para aparatos de la clase de protección II

Simbolo per apparecchi della classe di protezione II
Symbol för apparater av kapslingsklass II
Laitteen suojaluokan II symboli



Symbole d'**AVERTISSEMENT !**
Indique les sections essentielles du mode d'emploi pour la sécurité!
Symbol **OSTRZEŻENIA!** Wskazówka dotycząca rozdziałów instrukcji obsługi istotnych dla bezpieczeństwa!
¡Símbolo para ADVERTENCIA!
¡Indicación de pasajes del manual de instrucciones relevantes para la seguridad!

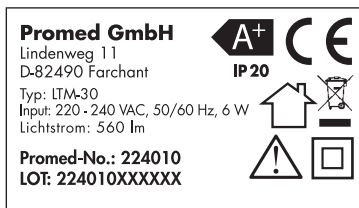
Simbolo di **AVVERTENZA!**
Segnalazione di paragrafi importanti per la sicurezza!
Symbol för **VARNING!** Hänvisning till säkerhetsrelevanta avsnitt i bruksanvisningen!
VAROITUKSEN merkki! Neuvotaan katsomaan käyttöohjeen turvallisuuden kannalta keskeisiä kappaleita!



Respecter le symbole du mode d'emploi !
Prosimy zwracać uwagę na symbol instrukcji użytkowania!
¡Observe el símbolo de las instrucciones de manejo!

Prestare attenzione al simbolo relativo alle istruzioni!
Beakta symbolen för bruk-sanvisningen!
Huomioi käyttöohjeen symbolit!

Gerät / Device / Appareil / Apparecchio / Aparato
Apparaat / Устройства / Urządzenia / Apparaten / Laitteen



DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



D | Es ist für einen Netzspannungsbetrieb von 220 - 240 VAC, 50 / 60 Hz ausgelegt. CE gemäß EG-Richtlinie 2014/35/EU in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 87/308/EG, 2014/30/EU, 1194/2012/EG, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EG, 1907/2006/EG, 2001/95/EG und 93/68/EWG.

Des Weiteren erfüllt das Gerät die Anforderungen der Normen:

EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



EN | It is designed for operation with a line voltage of 220 - 240 VAC, 50 / 60 Hz. CE according to EC Directive 2014/35/EU in accordance with the EC Directive 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC and 93/68/EEC.

Furthermore, the device fulfills the requirements of the standards:

EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



FR | Il est conçu pour fonctionner sur une tension secteur de 220 - 240 VAC, 50 / 60 Hz. CE conformément à la directive CE conformément 2014/35/EU à la directive CE 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC et 93/68/EEC.

L'appareil est en outre conforme aux spécifications des normes :

EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



IT | È predisposto per una tensione di rete di 220 - 240 VAC, 50 / 60 Hz. CE conformemente alla direttiva CE 2014/35/EU in ottemperanza alla direttiva CE 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC e 93/68/EEC.

L'apparecchio inoltre soddisfa i requisiti delle norme:

EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



ES | El aparato ha sido diseñado para ser utilizado con una tensión de servicio de 220 - 240 VAC, 50 / 60Hz. CE según la directiva 2014/35/EU en correspondencia con la Directriz de la Comunidad Europea 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC y 93/68/EEC.

El aparato cumple por lo demás los requisitos de las normas:

EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI



NL | Het is voor gebruik bij een netspanning van 220 - 240 VAC, 50/ 60Hz bestemd. CE in overeenstemming met EU-richtlijn 2014/35/EU in overeenstemming met EU-richtlijn 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC en 93/68/EEC.

Bovendien voldoet het apparaat aan de vereisten van de normen:
EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



RU | Прибор пригоден для эксплуатации от сети с напряжением 220 - 240 В~ частотой 50 / 60 Гц. А также согласно директивам 2014/35/EU в соответствии с директивой EC 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC и 93/68/EEC.

Кроме того прибор отвечает требования норм:
EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



PL | Zaprojektowane zostało dla eksploatacji z pomocą napięcia sieciowego od 220 do 240 VAC, 50 / 60Hz. Posiada znak jakości CE zgodnie z dyrektywą 2014/35/EU oraz zgodny z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej nr 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC i 93/68/EEC.

Urządzenie spełnia ponadto wymagania wszystkich obowiązujących norm:
EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



SE | Den är byggd för att drivas med en nätspänning på 220-240 VAC, 50/60Hz. CE enligt EG-direktivet 2014/35/EU i överensstämmelse med EG-direktivet 87/308/EC, 2014/30/EU, 1194/2012/EC, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2001/95/EC och 93/68/EEC.

Vidare uppfyller apparaten kraven i normerna:
EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006



FI | Laite on tarkoitettu 220 - 240 VAC, 50 / 60Hz verkkojännitteelle. CE EU-direktiivin 2014/35/EY mukaan ja yhteensopivasti direktiivin nro 87/308/EY, 2014/30/EU, 1194/2012/EY, 2009/125/EG, 244/2009/EG, 859/2009/EG, 874/2012/EU, 2011/65/EY, 1907/2006/EY ja 93/68/ETY.

Lisäksi laite täyttää seuraavien standardien vaatimukset:
EN 60598-1:2005
IEC 60598-1:2014
EN 60598-2-4:1997
IEC 60598-2-4:1997
EN 62031:2008
EN 62493:2010
EN 55015:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
IEC 62471:2006

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Gerätetyp:

LED Tischleuchte

Spannungsversorgung:

220 - 240 VAC, 50/60 Hz

Energieverbrauch:

Max. 6 W

Nennleistung:

6 W

Anzahl der LED: 30**Lebensdauer der LED:**

ca. 30 000 h

Schaltzyklen:

15 000 h

Farbtemperatur: 6 200 K**Lichtstrom:** 560 lm**Schutzklasse:** II**Schutzart:** IP 20**Farbwiedergabeindex****(CRI):** >80**Linsengröße:** Ø 10,2 cm**Brennweite:** 3 dpt**Abmessungen (ØxBxH)**

in mm:

16x18x39

Gewicht: 1780 g**Device type:**

LED table magnifying lamp

Voltage supply:

220 - 240 VAC, 50/60 Hz

Energy consumption:

Max. 6 W

Rated output:

6 W

Numbers of LED: 30**LED service life:**

approx. 30 000 h

Switching cycles:

15 000 h

Colour temperature: 6 200 K**Luminous flux:** 560 lm**Protection class:** II**Protection category:** IP 20**Colour rendering****index (CRI):** >80**Lens size:** Ø 10.2 cm**Focal length:** 3 D**Dimensions (Ø x B x H)**

in mm:

16x18x39

Weight: 1780 g**Type de l'appareil :**

Lampe LED loupe de bureau

Alimentation en courant :

220 - 240 VAC, 50 / 60 Hz

Consommation**énergétique:** Max. 6 W**Puissance nominale :** 6 W**Nombre de lampes LED :** 30**Durée de services des****lampes LED :** env. 30 000 h**Cycles de fonctionnement :**

15 000 h

Température de couleur :

6 200 K

Flux lumineux : 560 lm**Classe de protection :** II**Type de protection :** IP 20**Indice de rendu des****couleurs (CRI) :** >80**Taille de la lentille :**

Ø 10,2 cm

Distance focale : 3 dpt**Dimensions (ØxLxH) en**

mm : 16x18x39

Poids : 1780 g**Tipo di apparecchio:**

Lampada da tavolo a LED

con lente d'ingrandimento

Alimentazione:

220 - 240 VCA, 50/60 Hz

Consumo elettrico: Max. 6 W**Potenza nominale:**

6 W

Numero di LED: 30**Durata dei LED:**

circa 30.000 h

Cicli di accensione:

15.000 h

Temperatura cromatica:

6.200 K

Flusso luminoso: 560 lm**Classe di protezione:** II**Tipo di protezione:** IP 20**Indice di resa cromatica****(CRI):** >80**Dimensione della lente:**

Ø 10,2 cm

Distanza focale: 3 diottrie**Dimensioni (ØxLxH) in mm:**

16x18x39

Peso: 1780 g**Tipo de dispositivo:**

Lámpara de aumento de mesa LED

Suministro de tensión:

220-240 VCA, 50/60 Hz

Consumo energético: Máx. 6 W**Potencia nominal:**

6 W

Número de LED: 30**Vida útil de los LED:**

aprox. 30 000 h

Ciclos de encendido:

15 000 h

Temperatura del color: 6 200 K**Corriente luminosa:** 560 lm**Clase de protección:** II**Clase de protección:** IP 20**Índice de reproducción cromática (CRI):**

>80

Tamaño de la lente: Ø 10,2 cm**Distancia focal:** 3 dpt**Dimensiones (ØxAnxAl) en mm:**

16x18x39

Peso: 1780 g

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Apparaattyyppi:

Led-tafeloeplamp

Voeding:

220 - 240 VAC, 50/60 Hz

Energieverbruik:

Max. 6 W

Nominaal vermogen:

6 W

Aantal leds: 30**Levensduur van de leds:**

ca. 30 000 u

Schakelcycli: 15 000 u**Kleurtemperatuur:** 6 200 K**Lichtstroom:** 560 lm**Veiligheidsklasse:** II**Beschermingsgraad:** IP 20**Kleurweergave-index (CRI):**

>80

Lensgrootte: Ø 10,2 cm**Brandpuntsafstand:** 3 dpt**Afmetingen (ØxH) in mm:**

16x18x39

Gewicht: 1780 g**Тип устройства:** Светодиодная настольная лампа-лупа**Напряжение питания:**220 - 240 В перем. тока,
50/60 Гц**Потребление энергии:** макс. 6 Вт**Номинальная мощность:**

6 Вт

Количество светодиодов: 30**Срок службы светодиодов:**

прибл. 30.000 ч

Количество циклов включения:

15.000 ч

Температура света: 6.200 K**Световой поток:** 560 лм**Класс защиты:** II**Род защиты:** IP 20**Коэффициент цветопередачи****(CRI):** >80**Размер линзы:** Ø 10,2 см**Фокусное расстояние:** 3 дптр**Размеры (ØxШxВ) в мм:**

16x18x39

Вес: 1780 г**Typ urządzenia:**

Stolikowa lampka lupowa LED

Zasilanie napięciowe:

220-240 VAC, 50/60 Hz

Zużycie energii: maks. 6 W**Moc znamionowa:** 6 W**Ilość żarówek LED:** 30**Żywotność żarówek LED:**

ok. 30 000 h

Cykle włączania: 15 000 h**Temperatura barwy światła:**

6 200 K

Strumień świetlny: 560 lm**Klasa ochrony:** II**Rodzaj ochrony:** IP 20**Współczynnik odtwarzania barw****(CRI):** >80**Wielkość soczewki:** Ø 10,2 cm**Ogniskowa:** 3 dioptrie**Wymiary (średnica x szerokość x****wysokość) w mm:** 16x18x39**Waga:** 1780 g**Apparattyp:**

LED Förstoringslampa

Spänningsförsörjning:

220 - 240 VAC, 50/60 Hz

Energiförbrukning:

Max. 6 W

Nominell effekt:

6 W

Antal LED: 30**Livslängd av LED:**

ca. 30 000 h

Tändcykel:

15 000 h

Färgtemperatur: 6 200 K**Ljusflöde:** 560 lm**Skyddsklass:** II**Skyddstyp:** IP 20**Färgåtergivningings-****index x(CRI):** >80**Linsstorlek:** Ø 10,2 cm**Brännvidd:** 3 dpt**Mått (ØxH) in mm:**

16x18x39

Vikt: 1780 g**Laitetyyppi:**

Pöytämallinen LED-suurennuslavalaisin

Jännite:

220 - 240 VAC, 50/60 Hz

Energiankulutus: Enintään

6 W

Teho:

6 W

Ledien määrä: 30**Ledien käyttöikä:**

n. 30 000 t

Kytkentäajaksot:

15 000 t

Väriämpötila: 6 200 K**Valovirta:** 560 lm**Suojausluokka:** II**Suojaustaso:** IP 20**Värintoistoindeksi (CRI):** >80**Linssin koko:** Ø 10,2 cm**Polttoväli:** 3 dpt**Mitat (Ø x l x k) mm:ssä:**

16x18x39

Paino: 1780 g

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Transport nur in der Originalverpackung	Only transport in the original packaging.	Température de transport et de rangement : -15° C – +90° C
Transport- und Lagertemperatur: -15° C – +90° C	Transport and storage temperature: -15° C – +90° C	Température de service : -10° C – +40° C
Betriebstemperatur: -10° C – +40° C	Operating temperature: -10° C – +40° C	Humidité relative de l'air : ≤ 95 % non condensante
Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 95 % nicht kondensierend	Relative humidity: ≤ 95 % non-condensing	Pression atmosphérique : 700 à 1 060 hPa
Luftdruck: 700 bis 1 060 hPa	Atmospheric pressure: 700 to 1 060 hPa	Éviter tout changement brusque de température en raison des risques de condensation et ne mettre l'appareil en service qu'après une compensation de température.
Ein abrupter Temperaturwechsel ist wegen evtl. Betauung des Gerätes zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät erst nach einem Temperaturgleich in Betrieb.	An abrupt change in temperature is to be avoided as condensation may arise in the unit. Only operate the unit after the temperature has been equalized.	Trasporto esclusivamente nella confezione originale.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Temperatura di trasporto e di stoccaggio:
-15° C – +90° C

Temperatura de transporte y almacenaje:
de -15° C – +90° C

Temperatura di esercizio:
-10° C – +40° C

Temperatura de servicio:
-10° C – +40° C

Umidità relativa:
≤ 95 % senza formazione di condensa

Humedad relativa del aire:
≤ 95 % no condensable

Pressione dell'aria:
da 700 a 1 060 hPa

Presión atmosférica:
de 700 a 1 060 hPa

Evitare sbalzi improvvisi di temperatura che possono causare la formazione di condensa sull'apparecchio; mettere in funzione l'apparecchio solo dopo un adeguamento della temperatura.

Evite los cambios bruscos de temperatura, ya que de lo contrario podría formarse condensación en el aparato. Ponga el aparato en funcionamiento sólo tras haber realizado una compensación de temperaturas.

Transporte el aparato sólo en el paquete original.

Transport alleen in de originele verpakking.	Перевозку прибора производить только в оригинальной упаковке.	Transport wyłącznie w opakowaniu oryginalnym. Temperatura w czasie transportu i temperatura magazynu: -15° C – +90° C
Transport-en opslagtemperatuur: -15° C – +90° C	Температура транспортировки и складирования: -15° C – +90° C	Temperatura eksploatacyjna: -10° C – +40° C
Bedrijfstemperatuur: -10° C – +40° C	Температура при эксплуатации: -10° C – +40° C	Względna wilgotność powietrza: ≤ 95 %
Relatieve luchtvochtigheid: ≤ 95 % niet condensierend	Относительная влажность воздуха: ≤ 95 % без конденсации	Ciśnienie powietrza: 700 do 1 060 hPa
Luchtdruk: 700 tot 1 060 hPa	Атмосферное давление: от 700 до 1 060 гПа	Unikać należy nagłej zmiany temperatury (nagłych przeskoków temperaturowych), ponieważ w tym przypadku dojść może do obroszenia urządzenia. Urządzenie należy włączyć i eksploatować dopiero po wyrównaniu temperatur.
Een plotselinge verandering van de temperatuur moet in verband met een eventuele condens-vorming van het apparaat worden vermeden, neem het apparaat pas na een temperatuur aanpassing in gebruik.	Следует избегать внезапного изменения температуры изза возможного проникновения влажности в прибор. Используйте прибор только после выравнивания температур.	

Transporteras endast i originalförpackning.	Kuljeta vain alkuperäisapakauksessa.
Transport- och lagringstemperatur: -15° C – +90° C	Kuljetus- ja varastointilämpötila: -15° C – +90° C
Drifttemperatur: -10° C – +40° C	Käyttölämpötila: -10° C – +40° C
Relativ luftfuktighet: ≤ 95 % icke kondenserande	Suhteellinen ilmankosteus: ≤ 95 %
Luftryck: 700 till 1 060 hPa	Ilmanpaine: 700 - 1 060 hPa
För att undvika risken för en eventuell kondensbildning på apparaten under en plötslig temperaturförändring, ta apparaten i drift, först när temperaturen har utjämnats.	Vältä voimakkaita lämpötilan vaihteluita laitteen mahdollisen kondensaation välttämiseksi ja ota laite käyttöön vasta lämpötilan tasaantumisen jälkeen.

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

DE | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

EN | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

FR | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

IT | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

ES | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

NL | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

RU | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant Германия · Тел.: +49 (0)8821/9621-0
Факс: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

PL | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Telefon: +49 (0)8821/9621-0
Faks: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

SE | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

FI | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Puh: +49 (0)8821/9621-0
Faksi: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

DE

EN

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Gerätebezeichnung · Device classification · Désignation de l'appareil · Denominazione dell'apparecchio · Denominación del aparato · Naam apparaat · Название прибора · Oznaczenie urządzenia · Apparaten benämning · Laitteen nimi

Kaufdatum · Purchase date · Date d'achat · Data di acquisto · Fecha de compra · Koopdatum · Дата покупки · Data kupna · Kõpdatum · Ostopaivä

Stempel/Unterschrift des Händlers · Dealers stamp/signature · Cachet/Signature du commerçant · Timbro/Firma del venditore · Sello/Firma del establecimiento · Stempel/handtekening van de dealer · Печать / подпись продавца · Pечeць/Пoдпис dealera · Distributörens stämpel/underskrift · Kauppiaan leima/allekirjoitus

LTM-30

LED Tischleuchte · LED table magnifying lamp · Lampe LED loupe de bureau · Lampada da tavolo a LED con lente d'ingrandimento · Lámpara de aumento de mesa LED · Led-tafelloeplamp · Светодиодная настольная лампа-лупа · Lampa stolowa LED z lupą · LED Förstoringslampa · Pöytämallinen LED-suurennuslasivalaisin

Seriennummer · Serial Number · Numéro de série · Numero di serie · Número de serie · Seriennummer · Серийный № · Numer seryjny · Sarjanumero

Name/Adresse des Käufers · Name/address of customer · Nom/adresse du client · Nome/indirizzo dell'acquirente · Nombre/direcc ón del cliente · Naam/adres van de koper · Фамилия / адрес потребителя · Nazwisko/adres Kupcy/Купца · Kõpa-ren naimn/adress · Ostajan nimi/osoite

Wichtig: Im Garantiefall unbedingt die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und gegebenenfalls den Kaufnachweis (Rechnung) dem Gerät beilegen. · **Important:** In a warranty case, please return the fully completed warranty card, and if required enclose the proof of purchase (receipt) to the device. · **Important:** Dans le cas d'un recours à la garantie, il faut absolument renvoyer la carte de garantie entièrement remplie avec le tensiometre. · **Importante:** Accludere sempre il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte. · **Importante:** En el caso de ser necesaria la utilización de la tarjeta de garantía, deberá remitirse totalmente cumplimentada junto con el aparato. · **Belangrijk:** In geval van een garantieclaim in ieder geval de volledig ingevulde garantiekaart en eventueel het bewijs van aankoop (rekening) bij het apparaat insluiten. · **Важно:** При возникновении потребности в гарантийном ремонте обязательно приложить к прибору полностью заполненный гарантийный талон и - при необходимости - также и чек, подтверждающий факт покупки (оплаты счёта). · **Ważna informacja:** W przypadku realizacji roszczenia gwarancyjnego do urz dzenia do czy nale y koniecznie kompletnie wype nion kart gwarancyn i w razie potrzeby dow d kupna-sprzeda y (faktur). · **Viktig:** I garantifall, bifoga ovillkorligen det fullständigt utfyllda garantikortet och, vid behov, beviset på köpet (räkning). · **Tärkeää:** Takuutapauksessa laitteen mukaan on ehdottomasti liitettävä kokonaan täytetty takuukortti ja mahdollisesti kauppakuitti (lasku).

- DE
- EN
- FR
- IT
- ES
- NL
- RU
- PL
- SE
- FI

promed LTM-30



Promed GmbH

Lindenweg 11

D-82490 Farchant

Tel: +49 (0)8821/9621-0

Fax: +49 (0)8821/9621-21

info@promed.de

www.promed.de

